

STIHL

STIHL FS 94

Használati utasítás



Tartalomjegyzék

Ehhez a használati utasításhoz	2	Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése	38
Biztonsági előírások és munkatechnika	2	Fontos alkotórészek	39
A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a hordheveder engedélyezett kombinációi	12	Műszaki adatok	40
Engedélyezett adapter szerszámok	13	Javítási tanácsok	41
Kettős kézfogantyú felszerelése	14	Eltávolítása	42
A körfogantyú felszerelése	15	EK Megfelelőségi nyilatkozat	42
Hordfülecs felszerelése	17		
A védő felszerelése	17		
A vágószerszám felszerelése	18		
Üzemanyag	21		
Üzemanyag betöltése	22		
Hordheveder felhelyezése	23		
Berendezés kiegyensúlyozása	25		
Motor beindítása / leállítása	26		
A berendezés szállítása	28		
Üzemeltetési tanácsok	29		
Levegőszűrő tisztítása	30		
A gázosító beállítása	30		
Gyújtógyertya	31		
Hajtómű kenése	32		
A berendezés tárolása	32		
Fém-vágószerszámok élezése	33		
A nyírófej karbantartása	33		
Ellenőrzés és karbantartás a felhasználó által	34		
Ellenőrzés és karbantartás a szakkereskedésben	35		
Karbantartási és ápolási tanácsok	36		

Tisztelt Vevő!

Köszönjük, hogy a STIHL minőségi termékét választotta.

Ez a termék modern gyártási technikával és széleskörű minőségbiztosítási intézkedések mentén készült. Cégünk mindent megtesz azért, hogy Ön ezzel a berendezéssel elégedett legyen és azzal probléma nélkül dolgozhasson.

Ha a berendezéssel kapcsolatban kérdései lennének, kérjük, forduljon a kereskedőjéhez, vagy közvetlenül cégünk képviselőjéhez.

Tisztelettel,



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

FS 94, FS 94 R

Ez a használati utasítás szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva, különös tekintettel a sokszorosításra, a fordításra és az elektronikus rendszerekben történő feldolgozásra.

Ehhez a használati utasításhoz

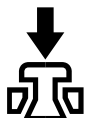
Képi szimbólumok

A berendezésen található képi szimbólumok jelentését ebben a használati utasításban részletesen ismertettük.

A berendezéstől és a felszereltségtől függően a berendezésen a következő képi szimbólumokat helyezhetik el.



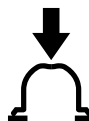
Üzemanyagtartály;
benzinből és motorolajból
álló üzemanyag-keverék



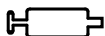
A dekompresszorszelep
működtetése



Kézi üzemanyagpumpa



A kézi üzemanyagpumpa
működtetése



Tubusos zsír



A beszívott levegő
vezetése: Nyári
működtetés



A beszívott levegő
vezetése: Téli
működtetés



Fogantyúfűtés

A szövegrészek jelölése



FIGYELMEZTETÉS

Figyelmeztetés baleset- és személyi sérülés, valamint jelentős anyagi károk veszélyére.



TUDNIVALÓ

Figyelmeztetés a berendezés vagy az alkotórészek sérülésének veszélyére.

Műszaki továbbfejlesztés

A STIHL cég valamennyi gépének és munkaeszközének állandó továbbfejlesztésén fáradozik; ezért a gép formájára, műszaki paramétereire és felszerelésére vonatkozóan a változtatás jogát fenntartjuk.

Ezért az ebben a használati utasításban közöltek alapján, és az ábrák szerint támasztott követeléseknek eleget tenni nem tudunk.

Biztonsági előírások és munkatechnika



Az ezzel a motoros berendezéssel történő munkavégzéskor különleges biztonsági előírások szükségesek, mivel a munkavégzéskor a vágószerszám nagy sebességgel működik.



Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen át kell olvasni a teljes használati utasítást és biztonságos helyen kell őrizni azt a későbbi használatához. A használati utasítás figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

Tartsa be az adott országban érvényes biztonsági előírásokat, pl. a szakmai szervezetek, a társadalombiztosítási pénztárak, a munkavédelmi hatóságok és hasonlók előírásait.

Aki először dolgozik a motoros berendezéssel: Kérje meg az eladót vagy más szakembert, hogy mutassa be és magyarázza el a berendezés biztonságos használatát – vagy vegyen részt szaktanfolyamon.

Fiatalkorúak nem dolgozhatnak a motoros berendezéssel – kivéve azokat a 16 éven felüli fiatalokat, akik felügyelet melletti betanításon vesznek részt.

A gyermekek, állatok és nézelődők távol tartandók.

Ha a motoros berendezést nem használja, akkor azt úgy kell leállítani, hogy senkit se veszélyeztessen. Úgy tárolja a motoros berendezést, hogy illetéktelenek ne férjenek hozzá.

A felhasználó tartozik felelősséggel a más személyeket vagy azok tulajdonát érintő balesetekért és veszélyekért.

A motoros berendezést csakis olyan személyeknek adja oda vagy adja kölcsön, akik ezt a kivételt és annak kezelését jól ismerik – minden esetben adja át vele együtt a használati utasítást is.

A hangot kibocsátó motoros berendezések használatának időtartamát országos és helyi előírások korlátozhatják.

Aki a motoros berendezéssel dolgozik, legyen kipihent, egészséges és legyen jó fizikai állapotban.

Aki egészségügyi okok miatt nem végezhet nehéz fizikai munkát, az kérdezze meg kezelőorvosát, hogy dolgozhat-e a motoros berendezéssel.

Csak a szívritmus-szabályozóval rendelkezőknek szóló tanácsok: A gép gyújtóberendezése nagyon gyenge elektromágneses erőteret gerjeszt. Ennek hatása bizonyos típusú szívritmus-szabályozók esetén nem zárható ki teljesen. Az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében a STIHL javasolja, hogy érdeklődjön kezelőorvosánál és a szívritmus-szabályozó gyártójánál.

Alkohol fogyasztása után, ill. a reakcióképességet csökkentő gyógyszerek vagy drogok hatása alatt tilos a motoros berendezéssel dolgozni.

A motoros berendezést – a hozzávaló vágószerszámoktól függően – csakis fűnyírásra, valamint vad növényzet, bokor, bozót, sövény, kisebb fák vagy hasonlóak vágására használja.

Más célra tilos használni a motoros berendezést – **Balesetveszély!**

Csakis olyan vágószerszámokat vagy tartozékokat alkalmazzon, amelyek használatát a STIHL ehhez a motoros berendezéshez engedélyezte, vagy amelyek műszaki szempontból egyenértékűek. Az ezzel kapcsolatos kérdéseikkel forduljanak a márkaszervizhez. Csak nagyon jó minőségű szerszámokat és tartozékokat használjon. Ellenkező esetben balesetek adódhatnak, vagy a motoros berendezésben károk keletkezhetnek.

A STIHL eredeti STIHL szerszámok és tartozékok használatát ajánlja. Azok tulajdonságaik szempontjából optimálisan a termékhez és a felhasználó követelményeihez megfelelően lettek kialakítva.

A berendezésen ne végezzen semmiféle változtatást – azzal a biztonságot veszélyeztetheti. Azokért a személyi sérülésekért és anyagi károkért, amelyek a nem engedélyezett adapterek használata miatt következnek be, a STIHL semminemű felelősséget nem vállal.

A motoros berendezés védőeleme nem védi a berendezés kezelőjét minden, a vágószerszám által felvert idegen tárggyal (kő, üveg, drót stb.) szemben. Ezek a tárgyak könnyen visszapatlanhatnak, a berendezés kezelőjének sérülést okozva.

A berendezés tisztításához ne használjon magasnyomású tisztítóberendezést. Az erős víz sugar megromlhatja a berendezés alkatrészeit.

Ruházat és felszerelés

Viseljen az előírásnak megfelelő ruházatot és felszerelést.



A ruházat legyen a célnak megfelelő, és ne akadályozza a mozgásban. Testhez simuló ruházat – egybeszabott overall, nem munkaköpeny.

Ne viseljen olyan ruházatot, amely beakadhat fába, bozótba vagy a gép mozgó alkatrészeibe. Sál, nyakkendő és ékszer viselése is tilos. A hosszú hajat úgy kell összekötni és rögzíteni, hogy a haj a váll felett legyen.



Viseljen érdes, csúszásgátló talpú és fém orrbetétes védőcsizmát.

Csakis nyírófejek használata esetén engedélyezett védőcsizma helyett érdes, csúszásgátló talpú erős cipő viselete.

! FIGYELMEZTETÉS



A szemsérülések veszélyének csökkentése érdekében az EN 166 szabvány szerinti, szorosan az archoz simuló védőszemüveget kell viselni. Ügyeljen a védőszemüveg szabályos illeszkedésére.

Viseljen arcvédőt és ügyeljen annak szabályos illeszkedésére. Az arcvédő nem elegendő a szem védelmére.

Viseljen "személyi" hallásvédőt – pl. hallásvédő tokot.

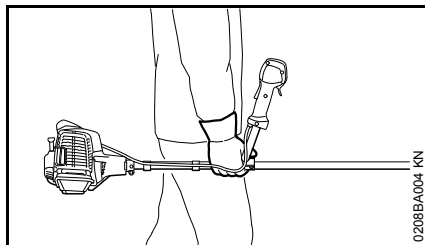
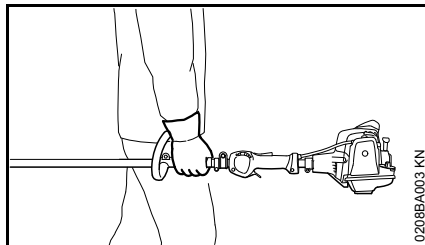
Viseljen védősisakot ritkításnál, valamint akkor is, ha magas bozótban dolgozik, vagy ha tárgyak eshetnek a fejére.



Ellenálló anyagú (pl. bőr), erős munkakesztyűt kell viselni.

A STIHL a személyi védőfelszerelések széles skáláját kínálja.

A motoros berendezés szállítása



Mindig állítsa le a motort.

A motoros berendezést a hevederen lógva, vagy a szárnál fogva kiegyensúlyozva vigye.

A fém vágószerszámot szállítási védőelemmel kell biztosítani a megérintés ellen rövid távolságokra történő szállítás esetén is - lásd még az "A berendezés szállítása" című fejezetet.



A gép forró részeit és a hajtóművet tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

Járműveken: Ügyeljen arra, hogy a berendezés ne dőljön el, ne sérülhessen meg és az üzemanyag ne folyhasson ki belőle.

Tankolás



A benzin rendkívül gyúlékony – A nyílt lángtól tartson megfelelő távolságot – az üzemanyagot ne csepegtesse el – dohányozni tilos.

Tankolás előtt állítsa le a motort.

Addig ne tankoljon, amíg a motor forró – az üzemanyag kifolyhat – **Tűzveszély!**

A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy a fennálló túlnyomás lassan csökkenjen és az üzemanyag ne freccsenjen ki.

A tankolás csakis jól szellőzött helyen történjen. Az üzemanyag kiloccsanása esetén a motoros berendezést azonnal tisztítsa meg – a ruházatra ne kerüljön üzemanyag; máskülönben azonnal öltözzön át.



A feltankolás után a tanksapkát a lehető leghamarabban húzza meg.

Ezáltal csökken annak veszélye, hogy a tanksapka a motor rezgése miatt kinyílik és az üzemanyag kifolyik.

Ügyeljen a tömítetlenségekre – ha az üzemanyag szivárog, akkor a motort beindítani tilos – **Életveszély égési sérülések miatt!**

Beindítás előtt

Ellenőrizze a motoros berendezés üzembiztos állapotát – ehhez a használati utasítás megfelelő fejezeteit vegye figyelembe:

- Vizsgálja meg az üzemanyagrendszert a tömítettség szempontjából, különös tekintettel az olyan látható alkatrészekre, mint pl. a tanksapka, a tömlőkötések és a kézi üzemanyagpumpa (csak kézi üzemanyagpumpával rendelkező motoros berendezéseknél). Tömítetlenségek vagy sérülés esetén a motort nem szabad beindítani – **Tűzveszély!** Az üzembe helyezést megelőzően a berendezést márkaszervizben meg kell javíttatni
- A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a heveder engedélyezett kombinációját alkalmazza; valamennyi alkatrész az előírásoknak megfelelően legyen felszerelve.
- A stopgombnak / a kombitolóknak könnyen működtethetőnek kell lennie.
- Az indítógáz forgatógombja, a gázemelőzár, a gázemelő és az állítókerék legyen könnyen mozgatható – a gázemelő önmagától ugorjon vissza az üresjárati állásba. A gázemelőzár és a gázemelő egyidejű lenyomásakor az indítógáz forgatógombjának **I** állásából a rugóerő hatására vissza kell ugrania **I** üzemi állásba.

- Ellenőrizze a gyújtásvezeték-dugasz szilárd rögzülését – laza dugasz esetén szikrák keletkezhetnek, amelyek a kifolyó üzemanyag-levegő keveréket lángra lobbanthatják – **Tűzveszély!**
- Vágószerszám vagy adapterszerszám: legyen megfelelően felszerelve, szorosan illeszkedjen és legyen kifogástalan állapotban.
- Ellenőrizze a védőfelszereléseket (pl. a vágószerszámhoz való védőelemet, a futótányért) a sérülések, ill. a kopás szempontjából. A sérült alkatrészeket cserélje ki. A készüléket ne üzemeltesse sérült védővel vagy elkopott futótányérral (ha a felirat és a nyilak már nem felismerhetők)
- Ne végezzen semmiféle változtatást a kezelőelemeken vagy a biztonsági berendezéseken.
- A fogantyúk legyenek tiszták és szárazak, olaj- és szennyeződésmentesek – ez fontos a motoros berendezés biztonságos vezetéséhez
- A hevedert és a fogantyú(ka)t a testméretnek megfelelően állítsa be. Ehhez tartsa be a "A heveder felvétele" és "A berendezés kiegyensúlyozása" című fejezetekben leírtakat.

A motoros berendezést kizárólag üzembiztos állapotban szabad működtetni – **Balesetveszély!**

A hevederek használatakor adódó vészhelyzet esetére: Gyakorolja be a berendezés gyors levételét. A gyakorlás közben a berendezést ne ejtse a földre, így elkerülhető a gép rongálódása.

Motor indítása

Legalább 3 m távolságban a tankolás helyszínétől – nem zárt helyiségben.

Ezt a műveletet csak vízszintes talajon végezze; ügyeljen a stabil és biztonságos helyzetre; a motoros berendezést biztosan fogja – a vágószerszám semmilyen tárgyhoz, még a földhöz sem érhet hozzá, mert a beindításkor az szintén foroghat.

A motoros berendezést csakis egy személy kezelheti – senki mászt ne engedjen a gép 15 m körzetébe – még a beindításkor sem – az elpattanó tárgyak miatt – **Sérülésveszély!**



Ne érjen a vágószerszámhoz – **Sérülésveszély!**



A motort ne indítsa be "kézben tartva" – a beindítást a használati utasítás szerint végezze. A vágószerszám a gázemelő elengedése után még rövid ideig tovább forog – **Utánfutási hatás!**

Ellenőrizze a motor üresjárati fordulátát: A vágószerszám üresjárásban – elengedett gázemelőjével – nyugalmi helyzetben legyen.

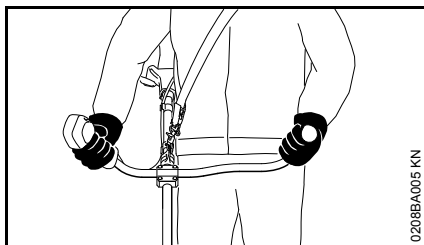
A gyúlékony anyagokat (pl. a faforgácsot, a fakérget, a száraz fűvet, az üzemanyagot) tartsa távol a forró kipufogóáramlattól és a kipufogó forró felületétől – **Tűzveszély!**

A berendezés tartása és vezetése

A motoros berendezést két kézzel, a fogantyúnál fogva erősen tartsa.

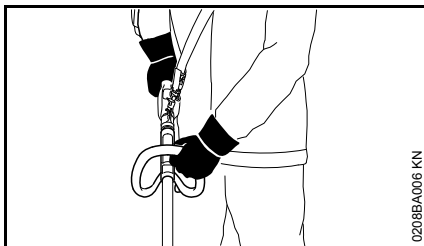
Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon.

Kétkaros kiviteleknél



Jobb keze a kezelő fogantyún, bal keze pedig a fogantyúcső fogantyúján legyen.

Körfogantyús kiviteleknél

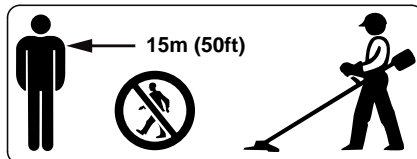


A bal kezét tegye a körfogantyúra, jobb kezét pedig a kezelőfogantyúra – a balkezesek is.

Munkavégzés közben

Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon.

Veszély esetén, ill. vészhelyzetben azonnal állítsa le a motort – a stopgombot / kombitolókat állítsa 0 irányba.



A használat helyszíne körüli széles területen a szanaszét repülő tárgyak balesetveszélyt okozhatnak, ezért 15 m sugarú körön belül senki más nem tartózkodhat. Ezt a távolságot más tárgyaktól (járművek, ablaküveg) is be kell tartani – **Anyagi kár veszély!** A veszélyeztetés nem kizárható 15 m-nél nagyobb távolság esetén sem.

Ügyeljen a motor kifogástalan üresjárat fordulatszámára, hogy a vágószerszám a gázemelő elengedése után már ne forogjon.

Rendszeresen ellenőrizni, illetve korrigálni kell az üresjárat beállítását. Szakszervizben javíttassa meg a vágószerszámot, ha az üresjáratban mégis forog. A STIHL a STIHL márkaszervizt ajánlja.

Legyen óvatos jeges talajon, nedvesség, hó esetén, lejtőn, egyenetlen felületen stb. –

Csúszásveszély!

Ügyeljen az akadályokra: Fatörzsekre, gyökerekre – **Botlásveszély!**

Csak a talajon állva dolgozzon; soha ne dolgozzon ingatag helyen, létrán, állványon.

Ha hallásvédőt visel, azzal még nagyobb figyelem és körültekintés szükséges – mivel a veszélyt jelző zajok (kiáltások, jelzőhangok és hasonló) kevésbé észlelhetőek.

Idejében tartson munkaszünetet a fáradtság és a kimerültség elkerülése érdekében – **Balesetveszély!**

Nyugodtan és megfontoltan – csak jó fény- és látási viszonyok mellett dolgozzon. Körültekintően dolgozzon, ne veszélyeztessen másokat.



Amikor a motor jár, a motoros berendezés mérgező kipufogógázokat bocsát ki. Ezek a gázok esetleg szagtalanok és láthatatlanok, és el nem égett szénhidrogénvegyületeket, ill. benzolt tartalmazhatnak. A motoros berendezéssel tilos zárt vagy rosszul szellőzött helyiségben dolgozni – ez még a katalizátoros berendezésekkel is tilos.

Ha árokban, gödörben, vagy szűk helyen dolgozik, akkor mindig ügyeljen a megfelelő légcserére – **Életveszély mérgezés miatt!**

Roszcullét, fejfájás, látási zavarok (pl. egyre kisebbedő látótér), hallási zavarok, szédülés, csökkenő koncentrációs képesség esetén azonnal hagyja abba a munkát - ezeket a

tüneteket többek között a magas kipufogógáz-koncentráció is okozhatja - **Balesetveszély!**

A motoros berendezést ne túl zajosan és lehetőleg kevés kipufogógázt termelve működtesse – a motort feleslegesen ne járassa, gázadás csak munkavégzés közben legyen.

Dohányozni tilos a berendezés használatakor és a motoros berendezés közvetlen közelében – **Tűzveszély!** Az üzemanyagrendszerből elillanó benzingőz rendkívül tűzveszélyes.

A munka közben keletkező por, gőz és füst az egészségre ártalmas lehet. Erős por- és füstképződés esetén viseljen légzésvédőt.

Ha a motoros berendezés nem rendeltetészerű igénybe vételnek volt kitéve (pl. erőszakos hatások, ütés vagy esés miatt), akkor a további használat előtt feltétlenül ellenőrizze, hogy a berendezés üzembiztos állapotban van-e – lásd még a „Beindítás előtt” című részt is.

Mindenek előtt az üzemanyagrendszer szigetelését és a biztonsági berendezések megfelelő működését ellenőrizze le. Azokat a motoros berendezéseket, amelyek működése már nem üzembiztos, azokat semmiképp sem szabad tovább használni. Kétség esetén forduljon a márkaszervizhez.



Sose dolgozzon a berendezéshez és a vágószerszámhoz tartozó védő nélkül – az elpattanó tárgyak miatt – **Sérülésveszély!**



Ellenőrizze a terepet: A kemény tárgyak – kövek, fémtárgyak és hasonlók könnyen elpattanhatnak – akár 15 m-nél nagyobb távolságra is – **Sérülésveszély!** – és a vágószerszámok, továbbá más tárgyak (pl. parkoló járművek, ablaküveg) sérülését okozhatják (anyagi kár).



Átláthatatlan, sűrűn benőtt területeken különös elővigyázatossággal dolgozzon.

Ha magasra nőtt bozótban, bokrok és sövények alatt kaszál: Tartson be legalább 15 cm munkamagasságot a vágószerszámmal – így az állatok nincsenek veszélyben.

Mielőtt magára hagyná a berendezést – állítsa le a motort.

Rendszeresen, rövid időközönként és az érzékelhető elváltozás esetén azonnal ellenőrizze a vágószerszámot:

- kapcsolja ki a motort, a berendezést fogja biztosan, majd várja meg, míg a vágószerszám leáll.
- Végezze el az állapot és a szoros illeszkedés ellenőrzését, ügyeljen a repedésekre is.

- Figyelje meg az élek állapotát.
- A sérült, tompa vágószerszámot azonnal cserélje ki, még csekély mértékű hajszálrepedések esetén is.

A vágószerszám befogási helyét rendszeresen tisztítsa meg a fűtől és a gáztól – a vágószerszám vagy a védőelem környékéről távolítsa el az eltömődés okát.

A vágószerszám cseréjéhez állítsa le a motort – **Sérülésveszély!**



A hajtómű az üzemeltetés közben felforrósodik. A hajtóművet tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

A sérült vagy behasadozott vágószerszámokat már ne használja tovább és azokat ne javítsa meg – például forrasztással vagy kiigazítással – alakváltozás (kiegyensúlyozatlanság).

Részecskék vagy letört darabok válhatnak le és nagy sebességgel nekicsapódhatnak a kezelőnek vagy kívülálló személyeknek – **a legsúlyosabb sérülések következhetnek bel!**

Nyírófejek használata

A vágószerszám-védőt a használati utasításban ismertetett adapterekkel egészítse ki.

Csakis az előírásoknak megfelelően felszerelt késsel ellátott védőelemet alkalmazzon; ezáltal a vágószinór a megfelelő hosszúságú lesz.

A kézzel utánállítható nyírófejek esetén a damil utánállításhoz feltétlenül állítsa le a motort – **Sérülésveszély!**

A helytelenül, túl hosszú damillal működtetett berendezés csökkenti a motor fordulatszámát munka közben. Ez a kuplung állandó csúszása miatt túlmelegedéshez vezet és a fontos működési egységek (pl. a kuplung, a gépház műanyagból készült alkotórészei) sérülését okozhatja – pl. az üresjáratban együtt forgó vágószerszám miatt – **Sérülésveszély!**

Fém vágószerszámok használata

A STIHL az eredeti STIHL fém vágószerszámok használatát ajánlja. Ezek az alkatrészek a berendezéshez kiválóan alkalmasak, és a felhasználó igényeihez vannak szabva.

A fém vágószerszámok nagyon gyorsan forognak. Eközben olyan erőhatások keletkeznek, amelyek a berendezésre, magára a szerszámra és a vágott anyagra egyaránt hatással vannak.

A fém vágószerszámokat rendszeresen élezze az előírásoknak megfelelően.

A rendszertelenül élezett fém vágószerszámok miatt kiegyensúlyozatlanság jön létre, amely a gépet rendkívüli módon megterhelheti – **Törésveszély!**

A tompa vagy a nem szakszerűen élezett vágóélek a vágószerszámot jobban megterhelhetik – a kiszakított vagy kitört alkotórészek miatt **Sérülésveszély!**

Minden esetben, amikor a fém vágószerszám kemény tárgyhoz (pl. kövek, szikladarabok, fém tárgyak) ér,

ellenőrizze a berendezést (pl. abból a szempontból, hogy vannak-e rajta beszakadások és deformációk). A sorját vagy a másféle, szemmel látható felgyülemlett anyagot távolítsa el, mivel ez a lerakódás a további működéskor bármikor leválhat és elcsapódhat – **Sérülésveszély!**

Ha egy forgó fém vágószerszám kőnek vagy más kemény tárgynak ütődik, akkor szikra képződhet, miáltal meghatározott körülmények között a gyúlékony anyagok tüzet foghatnak. A száraz növényzet és a bozót is nagyon gyúlékony, különösen a forró, száraz időjárási viszonyok mellett. Ha tűzveszély áll fenn, akkor fém vágószerszámokat nem szabad gyúlékony anyagok, száraz növényzet vagy bozót közelében használni. Az illetékes erdészeti hatóságoknál feltétlenül meg kell érdeklődni, hogy van-e tűzveszély.

Fém vágószerszám használatokor fellépő említett veszélyek csökkentése érdekében az alkalmazott fém vágószerszám átmérője semmi esetre sem lehet túl nagy. A fém vágószerszám ne legyen túl nehéz sem. A fém vágószerszám megfelelő minőségű anyagból készüljön, és a kialakítása (alakja, vastagsága) is legyen megfelelő.

A nem a STIHL által gyártott fém vágószerszámok ne legyenek nehezebbek, se vastagabbak, más formájúak, és az átmérőjük se legyen nagyobb, mint az ehhez a motoros berendezéshez engedélyezett STIHL fém vágószerszámé – **Sérülésveszély!**

Rezgések

A berendezés huzamos használata esetén a rezgésektől vérkeringési zavarok jelentkezhetnek a kezekben ("fehérujj betegség").

Ezzel kapcsolatban általános érvényű használati időtartam nem adható meg, mivel az több tényezőtől függ.

A berendezés hosszabb időn keresztül használható, ha:

- a kezek védettek (meleg kesztyűvel)
- munkaszüneteket iktatnak be

A berendezés csak rövidebb ideig használható, ha:

- a berendezés kezelőjének különleges egyéni hajlam miatt rossz a vérkeringése (ismertetőjele: gyakran hideg ujjak, bizsergés)
- alacsony a külső hőmérséklet
- erősen szorítja a berendezést (az erős szorítás akadályozza a vérkeringést)

A berendezés rendszeres, huzamos használata és a felsorolt jelek (pl. ujjbizsergés) ismételt jelentkezése esetén forduljon szakorvoshoz.

Karbantartás és javítások

Rendszeresen tartsa karban a motoros berendezést. Csak a használati utasításban ismertetett karbantartási és javítási munkálatokat szabad elvégezni. Minden más munkát szakszervizzel végeztessen.

A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL szakszervizben végeztesse. A STIHL szakszervizek dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ismerik a műszaki információkat.

Kizárólag nagyon jó minőségű alkatrészeket használjon. Különben balesetek történhetnek, vagy károsodhat a berendezés. Az ezzel kapcsolatos kérdéseikkel forduljanak a szállítóhoz.

A STIHL cég az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja. Ezek az alkatrészek a berendezéshez kiválóan alkalmasak, és a felhasználó igényeihez vannak szabva.

Javítási, karbantartási és tisztítási munkálatok esetén mindig **állítsa le a motort és húzza le a gyújtógyertya dugaszt – sérülésveszély** a motor véletlen beindulása miatt! – Kivétel: A gázosító és az üresjárati fordulatszám beállítása.

A lehúzott gyújtógyertya dugasz, vagy kicsavart gyújtógyertya esetén ne indítsa el a berántó szerkezettel a motort, mert a hengeren kívül keletkező gyújtószikra **tűzveszélyes!**

A motoros berendezésnek sem a karbantartása, sem pedig tárolása ne történjen nyílt láng közelében – **Tűzveszély** az üzemanyag miatt!

A tanksapka szigetelését rendszeresen ellenőrizze.

Csakis kifogástalan állapotú, a STIHL cég által engedélyezett gyújtógyertyát – lásd: "Műszaki adatok" – használjon.

Ellenőrizze a gyújtókábelt (kifogástalan szigetelés, biztos csatlakozás).

Ellenőrizze a kipufogó kifogástalan állapotát.

Ne dolgozzon rossz kipufogóval, vagy kipufogó nélkül – **Tűzveszély! – Halláskárosodás!**

A forró kipufogót tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

A rezgéscsillapító elemek állapota határozza meg, hogy a gép mennyire rezeg – a rezgéscsillapító elemek állapotát rendszeresen ellenőrizze.

Szimbólumok a védőberendezéseken

A vágószerszámok védőjén levő **nyíl** a vágószerszámok forgásirányát jelzi.

Az alábbi szimbólumok némelyike a védő külső oldalán található és a vágószerszám/védő megengedett kombinációját jelöli.



A védőt szabad nyírófejekkel együtt használni.



A védőt nem szabad nyírófejekkel együtt használni.



A védőt szabad fűvágólapokkal együtt használni.



A védőt nem szabad fűvágólapokkal együtt használni.



A védőt szabad bozótvasó késekkel együtt használni.



A védőt nem szabad bozótvasó késekkel együtt használni.

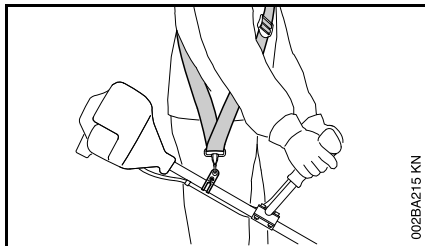


A védőt szabad aprítókésekkel együtt használni.



A védőt nem szabad körfűrészlapokkal együtt használni.

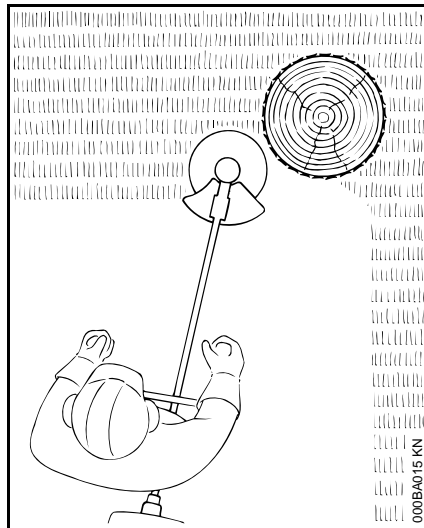
Heveder



- Használjuk a hordhevedert
- A motoros berendezést járó motorral akasszuk rá a hordhevederre

A **fűvágó lapokat** hevederrel (egyvállas heveder) együtt kell használni!

Nyírófej damillal



Puha "vágáshoz" – tiszta vágás fák, kerítésoszlopok, stb. körüli szétdarabolt szegélyeknél is – kevésbé sérül a fakéreg.

A nyírófej készletében található egy mellékelt adatlap. A nyírófejre a damilt csak a mellékelt adatlap adatai szerint szabad felszerelni.

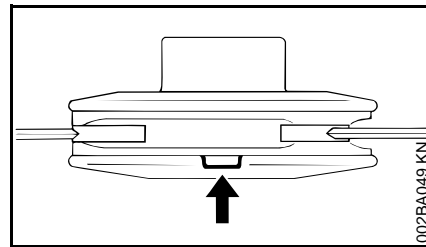
FIGYELMEZTETÉS

A damilt nem szabad fém huzallal vagy drótkötéssel helyettesíteni – **Sérülésveszély!**

Nyírófej műanyag késekkel – STIHL PolyCut

Akadálymentes rétszélek kaszálásához (oszlop, kerítés, fák és hasonló akadályok nincsenek).

Ügyeljen a kopásjelzésekre!



Ha a PolyCut nyírófejben a jelzések egyike lefelé átszakadt (nyílal jelölve): A nyírófejet ne használja tovább, hanem cserélje ki azt! **Sérülésveszély** a szerszám elpattanó alkotórészei miatt!

Feltétlenül tartsa be a PolyCut nyírófej karbantartására vonatkozó előírásokat!

A PolyCut nyírófejre műanyag kések helyett felszerelhető damil is.

A nyírófej készletében mellékelt adatlapok találhatóak. A nyírófejre a műanyag késeket vagy a damilt csak a mellékelt adatlap adatai szerint szabad felszerelni.

FIGYELMEZTETÉS

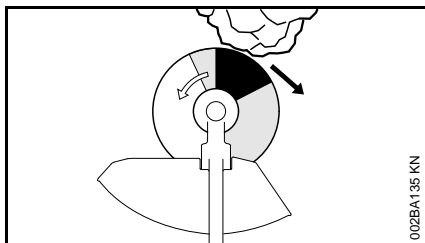
Damil helyett nem szabad fém huzalt vagy drótkötelet használni – **Sérülésveszély!**

Visszacsapódásveszély fém vágószerszámok esetén

! FIGYELMEZTETÉS

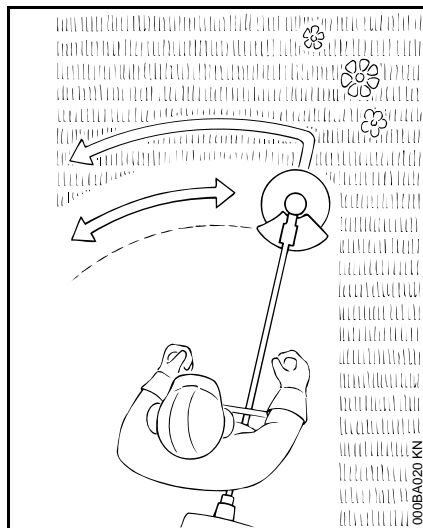


Fém vágószerszámok használata esetén visszacsapódás veszélye áll fenn, ha a berendezés kemény akadályba (fatörzs, ág, farönk, kő vagy hasonlóba) ütközik. A berendezés ekkor visszacsapódik – a szerszám forgásának irányával ellentétesen.



A visszacsapódás veszélye nagyobb, ha a szerszám a **fekete területen** ütközik akadályba.

Fűvágólap



Csakis fű és gyom vágásához – a gépet vezessük úgy, mint egy kaszát.

! FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő használat esetén a fűvágólap megsérülhet – az elpattanó alkotórészek miatt **sérülésveszély!**

A fűvágólapot az észlelhető eltompulás esetén az előírásoknak megfelelően élezzük.

A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a hordheveder engedélyezett kombinációi

Vágószerszám	Védő	Fogantyú	Heveder

J-GXX-6225-A0

Engedélyezett kombinációk

A vágószerszámtól függően válassza ki a táblázatból a megfelelő kombinációt!

FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági okokból csak a táblázat azonos sorában lévő vágószerszámokat, védő-, fogantyú-, és hevederkiviteleket szabad egymással kombinálni. Egyéb kombinációk nem engedélyezettek – **Balesetveszély!**

Vágószerszámok

Nyírófejek

- 1 STIHL SuperCut 20-2
- 2 STIHL AutoCut 25-2
- 3 STIHL AutoCut C 26-2
- 4 STIHL DuroCut 20-2
- 5 STIHL PolyCut 20-3

Fém vágószerszámok

- 6 Fűvágólap 230-2
(Ø 230 mm)
- 7 Fűvágólap 260-2
(Ø 260 mm)
- 8 Fűvágólap 230-4
(Ø 230 mm)
- 9 Fűvágólap 230-8
(Ø 230 mm)
- 10 Fűvágólap 250-32
(Ø 250 mm)

FIGYELMEZTETÉS

A nem fémből készült fűvágólapok használata nem megengedett.

Védők

- 11 Nyírófejekhez való védő
- 12 Védő **a következőkkel**
- 13 Kötény és kés a nyírófejekhez
- 14 Védő **a következők nélkül** Fém vágószerszámokhoz való kötények és kések

Fogantyúk

- 15 Körfogantyú
- 16 Körfogantyú **a következőkkel:**
- 17 Kengyellel (előtolási korlátozó)
- 18 Kétkezes fogantyú

Hevederek

- 19 Használhat egyvállas hevedert
- 20 Egyvállas heveder használata kötelező
- 21 Kettős vállheveder használható

Engedélyezett adapter szerszámok

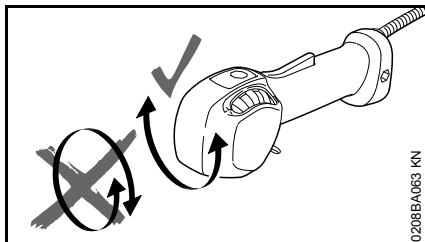
Az alap motoros berendezésre a következő STIHL adapterszerszámok felszerelése engedélyezett:

Adapterszerszám	Használat
RG ¹⁾	Gyomeltávolító

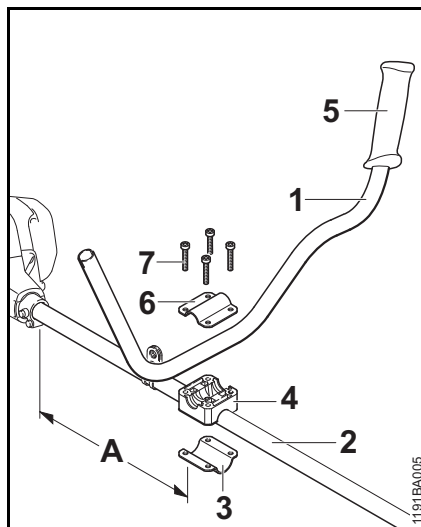
- 1) körfogantyús berendezésekhez használja a kengyelt (előtolási korlátozó)

Kettős kézfogantyú felszerelése

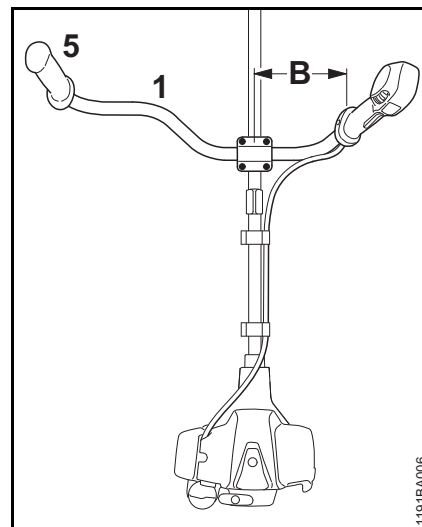
A fogantyúcső felszerelése



A berendezés kicsomagolása és a fogantyúcsőre történő felszerelése közti időszakban **ne** forgassa el a kezelőfogantyút annak hossztengelye körül.

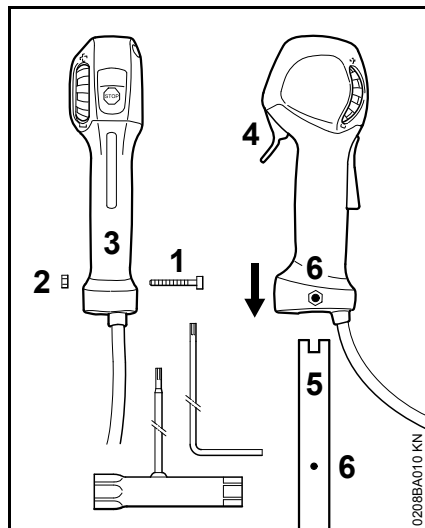


- Erősítse a fogantyúcsövet (1) a tengelyre (2) kb. 40 cm (15 in) távolságban (A) a motorház előtt.
- Tegye a szorítóhéjat (3) és a fogantyútámot (4) a tengelyre (2).



- A fogantyúcsövet (1) úgy kell betenni a fogantyútámba, hogy a távolság (B) legfeljebb 15 cm (6 in) legyen – a gumifogantyúnak (5) ekkor bal oldalt kell lennie (a motortól a fogantyúcső felé nézve).
- Tegye a szorítóhéjat (6) a fogantyútámra.
- Dugja át a csavarokat (7) az alkatrészek furatain, majd a felfekvésig csavarja be azokat a szorítóhéjba (3).
- Igazítsa ki a fogantyúcsövet.
- A csavarokat húzza szorosra.

A kezelőfogantyú felszerelése



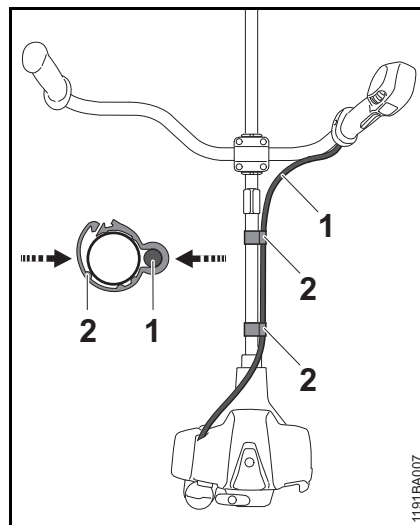
- A csavart (1) csavarja ki – az anya (2) a kezelőfogantyúban (3) marad.
- A kezelőfogantyút a gázemeltyűvel (4) a hajtómű felé mutatva tolja fel a fogantyúcső végére (5) annyira, hogy a furatok (6) fedésbe kerüljenek.
- Csavarja be a csavart (1) és húzza meg

A gázbovden rögzítése



TUDNIVALÓ

A gázbovdent nem szabad megtörni vagy szűk sugárban vezetni – a gázemeltyű könnyen mozgatható legyen!



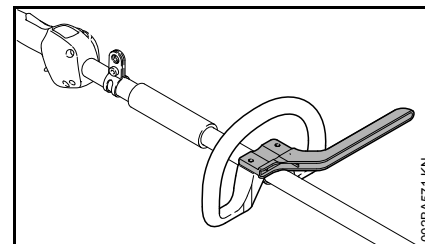
- Helyezze el a gázbovden-tartót (2) és a gázbovdent (1) a száron.
- Nyomja össze a gázbovden-tartót (2). A gázbovden-tartó (2) hallhatóan bekattan.

Gázbovden beállítása

- A gázbovden beállításának vizsgálata – lásd az „Ellenőrzés és karbantartás a felhasználó által” című fejezetet.

A körfogantyú felszerelése

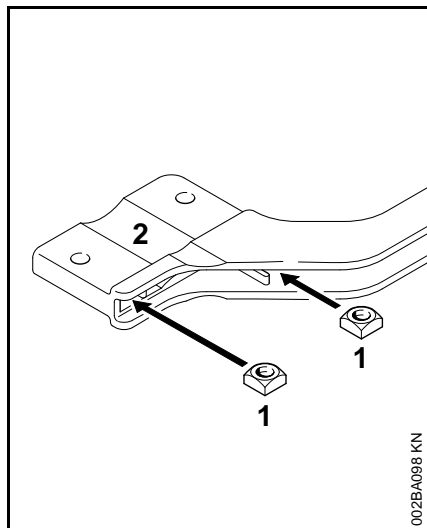
A kengyel használata



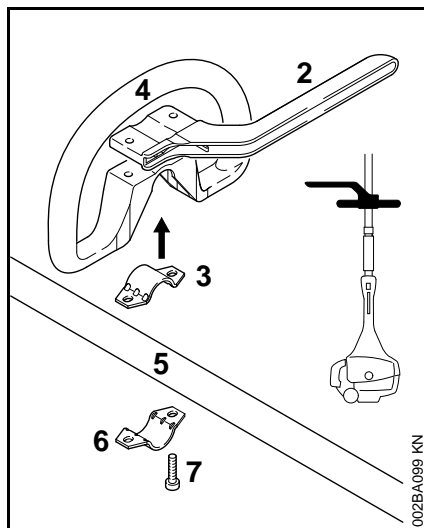
A használt vágószerszámtól függően – lásd "A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a heveder megengedett kombinációi" c. fejezetet – a körfogantyúra fel kell szerelni egy előtolási korlátozóként szolgáló kengyelt.

A kengyel a berendezés készletében található vagy különleges tartozékként kapható.

A körfogantyú felszerelése a kengyelrel

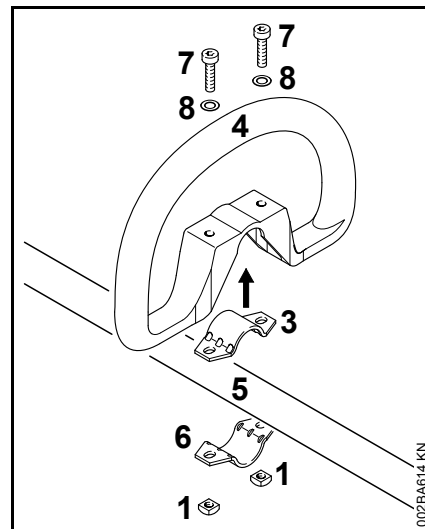


- A négyzetes anyákat (1) helyezze a kengyelbe (2) – a furatok fedjék egymást.

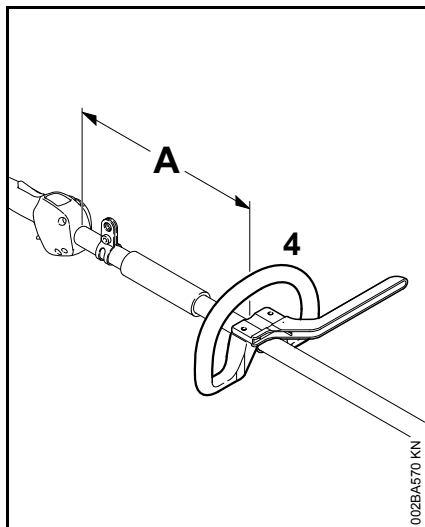


- A bilincset (3) helyezze a körfogantúba (4) és mindkettőt helyezze fel a szárra (5).
- Helyezze fel a bilincset (6).
- Tegye fel a kengyelt (2) – ügyeljen a megfelelő helyzetre!
- A furatok fedjék egymást.
- A csavarokat (7) helyezze a furatokba – és csavarozza fel ütközésig a kengyelbe.
- Folytassa az “A körfogantú rögzítése” c. fejezetben ismertettekkel.

A körfogantú felszerelése kengyel nélkül



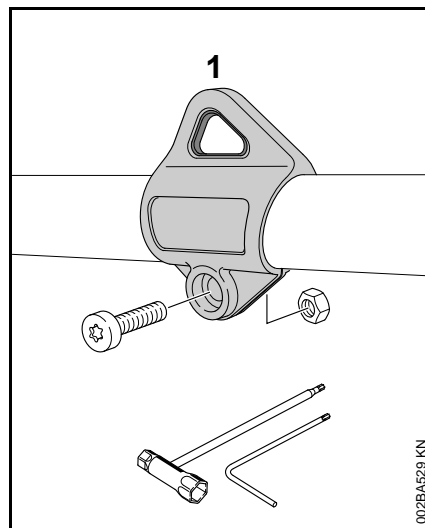
- A bilincset (3) helyezze a körfogantúba (4) és mindkettőt helyezze fel a szárra (5).
- Helyezze fel a bilincset (6).
- A furatok fedjék egymást.
- Húzza az alátétkarikát (8) a csavarra (7), majd dugja vissza azt a furatba és csavarja fel arra a négyzetes anyacsavart (1) – amíg az fel nem fekszik.
- Folytassa az “A körfogantú rögzítése” c. fejezetben ismertettekkel.

Igazítsa ki és erősítse fel a körfogantyút.

A távolság (A) módosítása révén a körfogantyú a kezelőszemély és az alkalmazási eset szempontjából legkedvezőbb helyzetbe állítható.

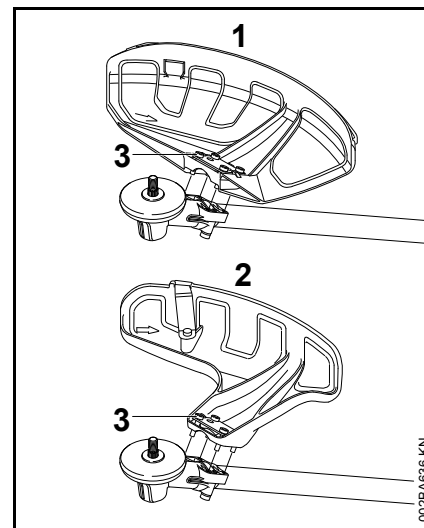
Javaslat: A távolság (A) kb. 30 cm (30,48 cm.)

- Tolja a körfogantyút a kívánt pozícióba.
- A körfogantyú (4) kiigazítása
- Húzza meg a csavarokat, annyira, hogy a körfogantyút ne lehessen elforgatni a szár körül - ha a berendezésre nincs kengyel felszerelve: szükség esetén az anyákat ellenanyákkal kell biztosítani

Hordozőfelszerelése**Műanyag kivétel**

A hordozőszem helyzetét illetően lásd a "Fontos alkotórészek" c. fejezetet.

- Helyezze a hordozőszemet (1) a szárra és tolja át a száron
- Tegye az M5-ös anyát a hordozőszem hatszögletű befogójába
- Csavarja be az M5x14 csavart
- Igazítsa ki a hordozőszemet
- Húzza meg szorosan a csavart

A védő felszerelése**A védő felszerelése**

- 1 Kaszálószerszámokhoz való védő
- 2 Nyírófejekhez való védő

A védőt (1) és (2) hasonló módon rögzíteni kell a hajtóművön.

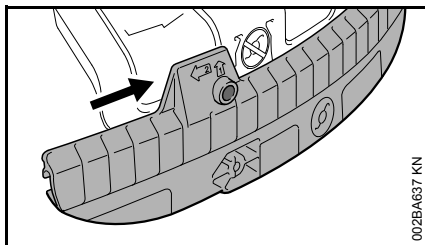
- Tegye a védőt a hajtóműre.
- Csavarja be és húzza meg a csavarokat (3).

A kötény és a kés felszerelése

! FIGYELMEZTETÉS

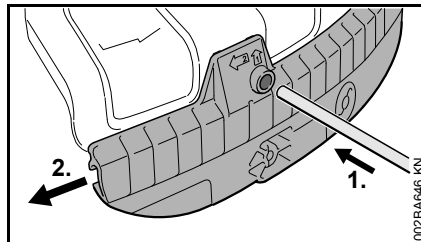
A kicsapódó tárgyak és a vágószerszám érintése sérülés veszélyével jár. A kötényt és a kést a nyírófejek használatakor mindig szerelje fel a védőre (1).

A kötény felszerelése



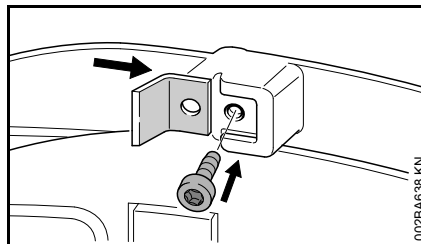
- Tolja a kötény vezetőhornyát a védő lécre, amíg az be nem kattann

A kötény leszerelése



- Nyomja a bedugható tüskét a kötény furatába és egyidejűleg a bedugható tüskével tolja a kötényt kissé balra
- Vegye le teljesen a kötényt a védőről

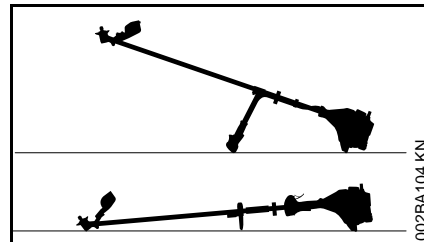
Szerelje fel a kést



- Tolja a kést a kötény vezetőhornyába
- Csavarja be és húzza meg a csavart

A vágószerszám felszerelése

Rakja le a motoros berendezést.



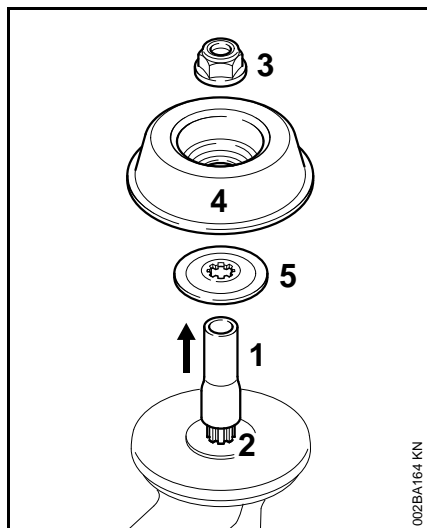
- A motor leállítása
- Úgy tegye le a motoros berendezést, hogy a vágószerszám-befogó felfelé mutasson.

A vágószerszám rögzítőelemei

A vágószerszámtól függően, amit egyébként az új berendezés alapfelszerelésében talál, a csomagban lévő rögzítő alkatrészek eltérőek lehetnek.

Rögzítő alkatrészekkel együtt szállított berendezés

Felszerelhetők nyírófejek és fém vágószerszámok.



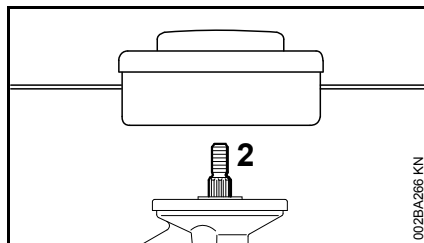
Ehhez a vágószerszám kivételétől függően szükség van még anyacsavarra (3), futótányérra (4) és nyomótárcsára (5).

Ezek az alkatrészek a géphez tartozó alkatrész készletben található, és külön tartozékként is megvásárolhatók.

A szállítási védőelem eltávolítása

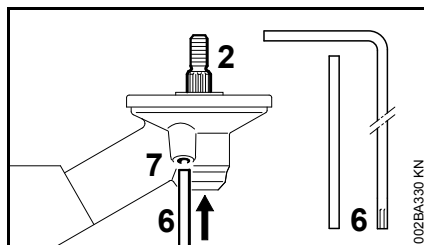
- Húzza le a tömlőt (1) a tengelyről (2).

Rögzítő alkatrészek nélkül szállított berendezés



Csak azok a nyírófejek szerelhetők fel, amelyeket közvetlenül a tengelyen (2) lehet rögzíteni.

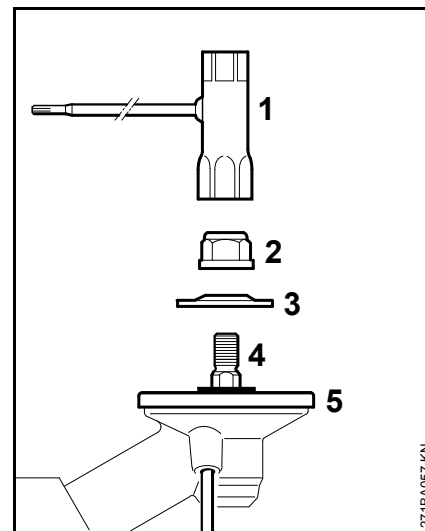
Tengely blokkolása



A vágószerszámok fel- és leszereléséhez a tengelyt (2) a dugaszolható tuskéval (6) vagy a szögcsavarhúzóval (6) kell blokkolni. Az alkatrészek megtalálhatók a készletben és külön tartozékként is kaphatók.

- A dugaszolótuskét (6) vagy a szögcsavarhúzót (6) ütközésig tolja be a hajtóműben lévő furatba (7) – finoman nyomja be.
- A tengelyt, anyát vagy a vágószerszámot addig forgassa el, amíg a tüske be nem akad és ezzel nem blokkolja a tengelyt.

Rögzítőelemek leszerelése



- Blokkolja a tengelyt.
- A kombikulccsal (1) lazítsa meg az anyát (2) az óramutató járásával egyező irányba forgatva (balmenetes), majd csavarja ki.
- Húzza le a nyomótárcsát (3) a tengelyről (4), a nyomótányért (5) ne vegye le.

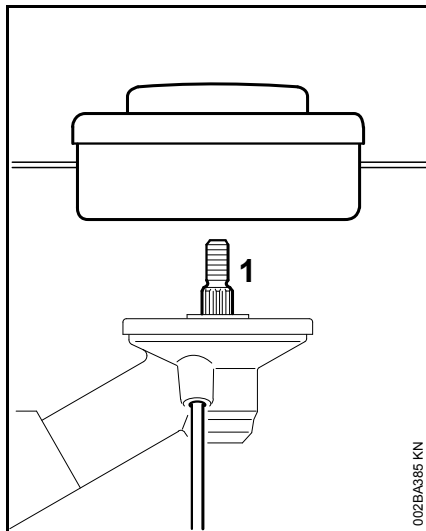
A vágószerszám felszerelése

! FIGYELMEZTETÉS

A vágószerszámhoz tartozó védőt használja - lásd "A védő felszerelése".

A nyírófej felszerelése a menetes csatlakozóval.

A nyírófejhez tartozó közdarabot gondosan őrizze meg.



- A nyírófejet az óramutató járásával ellentétesen a berendezésig csavarja rá a tengelyre (1).
- Reteszelje a tengelyt.
- A nyírófej meghúzása

TUDNIVALÓ

Ismét húzza le a tengely blokkolására szolgáló szerszámot.

A nyírófej leszerelése

- Reteszelje a tengelyt.
- Forgassa a nyírófejet az óramutató járásának megfelelően.

A fém vágószerszám felszerelése

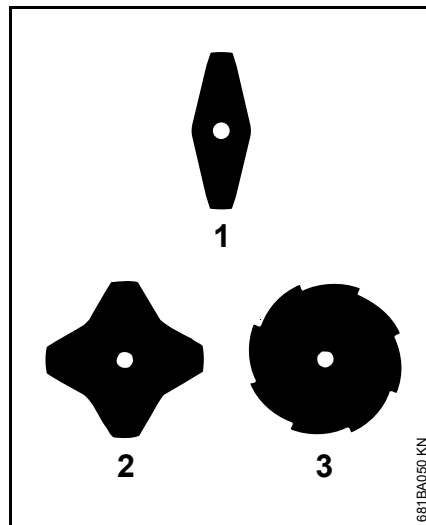
Jól őrizze meg a fém vágószerszámhoz tartozó mellékletet és csomagolást.

FIGYELMEZTETÉS

Vegyen fel védőkesztyűt – sérülésveszély áll fenn az éles vágóélek miatt.

Mindig csak egy fém vágószerszámot szereljen fel.

Szabályosan tegye fel a vágószerszámot.

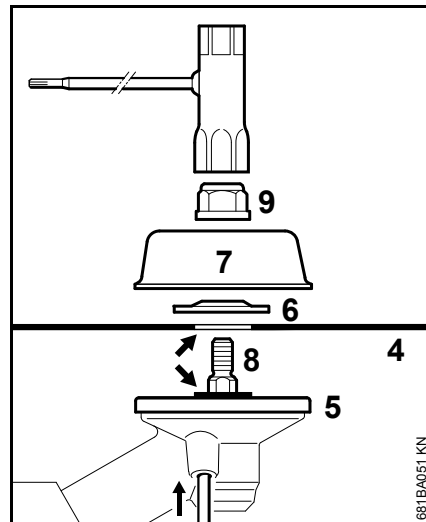


Az (1) és (2) fűvágó lapokon a vágóélek tetszőleges irányba mutathatnak - az egyoldalú kopás elkerülése érdekében ezeket a vágószerszámokat rendszeresen meg kell fordítani.

A fűvágólapon (3) a vágóélek az óramutató járásának megfelelő forgás irányba mutassanak.

FIGYELMEZTETÉS

Figyeljen a védő belső oldalán a forgásirányt jelző nyílra.



- Helyezze a vágószerszámot (4) a nyomótányérra (5).

FIGYELMEZTETÉS

A szalag (nyíl) nyúljon be a vágószerszám furatába.

A vágószerszám rögzítése

- A nyomótárcsát (6) helyezze fel – a kúpos rész felfelé nézzen.
- A futótányért (7) helyezze fel.
- Blokkolja a tengelyt (8).
- Az anyát (9) jobbról balra forgatva csavarja fel a tengelyre és húzza meg azt.

FIGYELMEZTETÉS

A túl könnyű járású anyát ki kell cserélni.

TUDNIVALÓ

A tengely reteszelésére szolgáló szerszámot ismét húzza le.

A fém vágószerszám leszerelése

FIGYELMEZTETÉS

Vegyen fel védőkesztyűt – sérülésveszély áll fenn az éles vágóélek miatt.

- A tengely reteszelése
- Lazítsa meg az anyát, balról jobbra forgatva azt.
- Húzza le a vágószerszámot és annak rögzítőelemeit a hajtóműről - eközben **ne** vegye le a nyomótányért (5).

Üzemanyag

A motor működtetéséhez benzinnél és motorolajból álló üzemanyag-keverék szükséges.

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag közvetlen bőrrel való érintkezését kerülje, az üzemanyag páráját pedig ne lélegezze be.

STIHL MotoMix

A STIHL cég a STIHL MotoMix használatát ajánlja. Ez az előre elkészített üzemanyag-keverék nem tartalmaz benzol-vegyületeket, ólommentes, magas oktánszámú és mindig a megfelelő keverési arányt biztosítja.

A motor maximális élettartamának biztosítása érdekében a STIHL MotoMix STIHL HP Ultra kétütemű motorolajjal van összekeverve.

A MotoMix nem minden országban kapható.

Üzemanyag keverése

TUDNIVALÓ

A nem megfelelő üzemanyagok használata, vagy az előírásoktól eltérő keverési arány a hajtómű komoly károsodását okozhatja. A rosszabb minőségű benzin vagy motorolaj a motor, a tömítőgyűrűk, a vezetékek és az üzemanyagtartály károsodását okozhatja.

Benzin

Csakis **márkás benzint** használjon, amelynek oktánszáma legalább 90 ROZ – ólommentes vagy ólmozott.

A 10%-nál több alkoholt tartalmazó benzin a kézzel állítható gázosítóval rendelkező motoroknál működési zavarokat okozhat, ezért ilyen motorok üzemeltetéséhez nem szabad használni.

Az M-Tronic vezérléssel rendelkező motorok akár 25% alkoholt tartalmazó benzinnel (E25) is teljes teljesítményt biztosítanak.

Motorolaj

Amennyiben az üzemanyagot saját maga keveri, csak STIHL kétütemű motorolajat, vagy másik nagy teljesítményű motorolajat szabad használnia, a következő osztályokból: JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC vagy ISO-L-EGD.

A STIHL a STIHL HP Ultra kétütemű motorolaj vagy azzal egyenértékű nagy teljesítményű motorolaj használatát írja elő, hogy a gép teljes élettartamán keresztül biztosítani tudja az emissziós határértékeket.

Keverési arány

STIHL kétütemű motorolaj esetén 1:50;
1:50 = 1 rész olaj + 50 rész benzin

Példák

Benzinmennyi STIHL kétütemű olaj
ség 1:50

Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Egy, az üzemanyag tárolására engedélyezett kannába először töltsse be a motorolajat, majd a benzint, és alaposan keverje össze.

Az üzemanyag-keverék tárolása

A tárolás csakis üzemanyag tárolására engedélyezett tartályokban, száraz, hűvös és biztonságos helyen, fénytől és naptól védetten történjen.

Az üzemanyag-keverék előregszik – csak néhány hétre szükséges mennyiségű üzemanyag-keveréket készítsen el. Az üzemanyag-keveréket ne tárolja 30 napnál hosszabb ideig. Fény, napsugárzás, alacsony vagy magas hőmérséklet hatására az üzemanyag-keverék rövid időn belül használhatatlanná válik.

A STIHL MotoMix azonban akár 2 évig is problémamentesen tárolható.

- Az üzemanyag-keveréket tartalmazó kannát tankolás előtt erősen rázza fel.

FIGYELMEZTETÉS

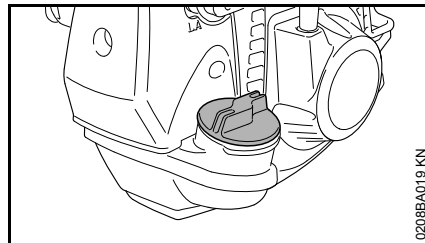
A kannában nyomás keletkezhet – óvatosan nyissa fel.

- Az üzemanyagtartályt és a kannát időnként alaposan tisztogassa meg.

A maradék üzemanyagot és a tisztításhoz használt folyadékot az előírásoknak és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően ártalmatlanítsa!

Üzemanyag betöltése

Üzemanyagtartály-elzáró

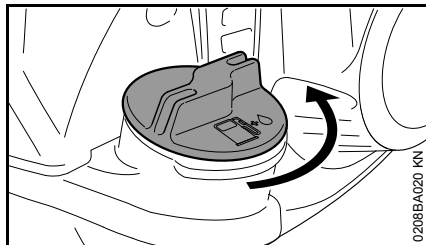


FIGYELMEZTETÉS

Egyetlen terepen történő tankoláskor a tankelzárót minden esetben úgy kell elhelyezni, hogy az mindig felfelé irányuljon.

- Sík területen a berendezést úgy kell leállítani, hogy a tankelzáró felfelé nézzen.
- A tankelzárót és annak környékét a tankolás előtt tisztogassa meg, hogy ne kerülhessen szennyeződés az üzemanyagtartályba.

A tanksapka felnyitása



- Fordítsa el a tanksapkát balról jobbra, annyira, hogy azt le lehessen venni a tartály nyílásáról.
- Vegye le a tanksapkát.

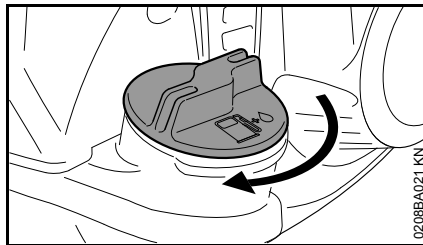
Az üzemanyag betöltése

Tankolásakor ne loccsantsa ki az üzemanyagot és a tartályt ne töltse túl.

A STIHL cég az üzemanyaghoz való STIHL betöltőrendszer (külön tartozék) használatát ajánlja.

- Az üzemanyag betöltése

A tanksapka zárása



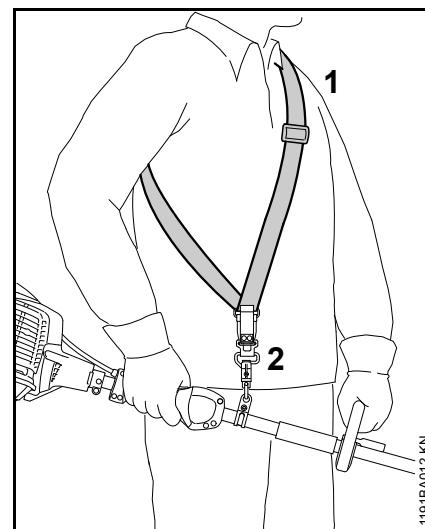
- Tegye fel a tanksapkát.
- Fordítsa el a tanksapkát ütközésig balról jobbra, majd húzza meg kézzel azt, olyan erősen, ahogy csak tudja.

Hordheveder felhelyezése

A heveder fajtája és kivitele az értékesítési piactól függ.

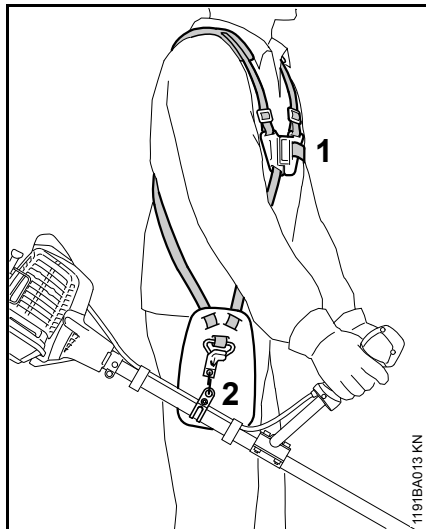
A heveder használatát illetően – lásd az "A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a heveder megengedett kombinációi" c. fejezetet.

Egyvállas heveder



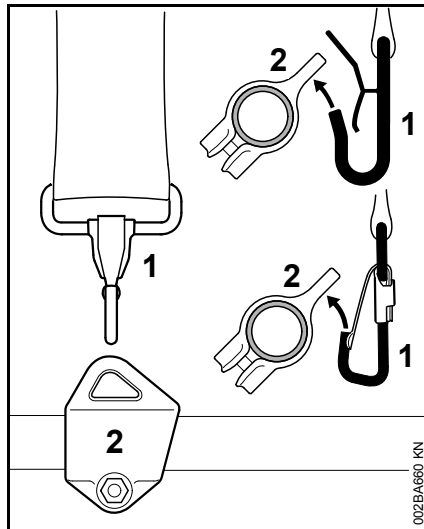
- Helyezze fel az egyvállas hevedert (1).
- A heveder hosszát úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyéryire legyen a jobb csípő alatt.
- A berendezés kiegyensúlyozása

Kettős vállheveder



- Vegye fel a kettős vállhevedert (1).
- A heveder hosszát úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyérynire legyen a jobb csípő alatt.
- A berendezés kiegyensúlyozása

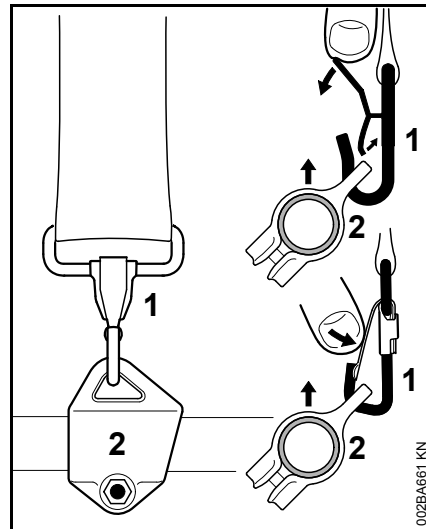
A berendezés beakasztása a hevederbe



A heveder és a karabinerhorog fajtája és kivitele az adott piactól függ.

- Akassza a karabinerhorgot (1) a száron lévő hordozószembe (2).

A berendezés kiakasztása a hevederen



- Nyomja meg a hevedert a karabinerhorgon (1), a tartószemet (2) pedig húzza ki a kampóból.

Gyors ledobás

! FIGYELMEZTETÉS

Fenyegető vész helyzetben a berendezést gyorsan le kell dobni. Gyakorolja be a berendezés gyors levételét. Gyakorlás közben a berendezést ne ejtse a földre, nehogy a gép megrongálódjon.

Ledobáshoz gyakorolja a berendezés gyors kiakasztását a karabinerhorognál - "A berendezés kiakasztása a hevederen" szerint járjon el.

Egyvállas heveder használata esetén: Gyakorolja a heveder levételét a vállról.

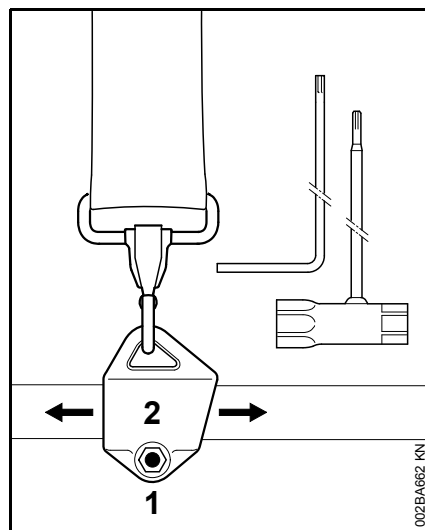
Kétvállas heveder használata esetén: A kétvállas hevedernél gyakorolja a zárólap nyitását és a heveder levételét a vállról.

Berendezés kiegyensúlyozása

A berendezés kiegyensúlyozása

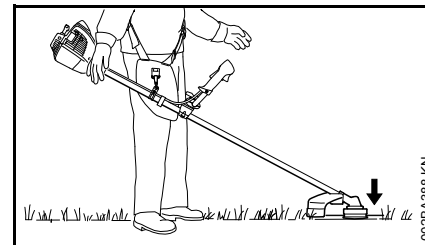
A felszerelt vágószerszámtól függően a berendezés kiegyensúlyozása különböző módon történik.

Hajtsa végre a következő műveleteket, hogy teljesüljenek a "Lengő helyzetek" c. fejezetben említett feltételek:



- Lazítsa meg a csavart (1).
- Tolja el a hordozófület (2)
- Enyhén húzza meg a csavart
- Hagyja kilengeni a berendezést
- Ellenőrizze a lengő helyzetet

Lengő helyzetek



A kaszálószerszámoknak, pl. a nyírófejeknek, a fűvágó lapoknak és a bozótívágó késeknek:

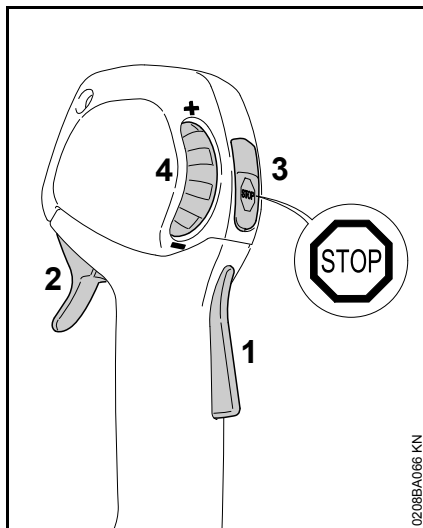
- kissé fel kell feküdniük a talajra

A helyes lengő helyzet elérésekor:

- Húzza meg a hordozószemen a csavart.

Motor beindítása / leállítása

Kezelőelemek



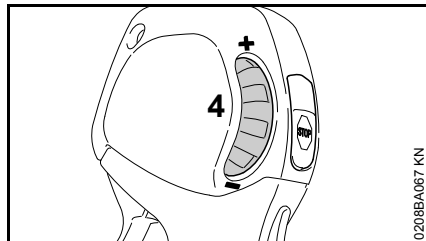
- 1 Gázemelőzár
- 2 Gázemelő
- 3 Stop gomb – **Működtetés** és **Stop** kapcsolóállásokkal. A gyújtás kikapcsolásához le kell nyomni a stop-gombot (☹) – lásd: "A stop-gomb és a gyújtás működése".
- 4 Állítókerék – a gázemelő mozgásának korlátozására – lásd az „Az állítókerék működése” című fejezetet.

A stop gomb és a gyújtás működése

A stop-gomb működtetésekor a gyújtás kikapcsolódik, a motor pedig leáll. Felengedését követően a stop-gomb automatikusan visszaugrik **Működtetés**

állásba: Miután a motor leállt, működtetés állásban a gyújtás automatikusan visszakapcsolódik – a motor indításra kész és berántható.

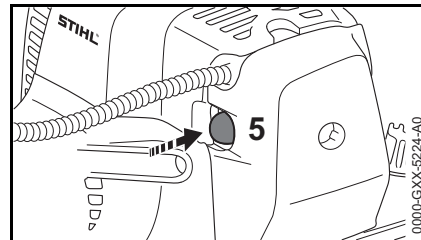
Az állítókerék működése



Az állítókerékkel (4) a gázemelő mozgása és ezáltal a motor fordulatszám-tartománya fokozatmentesen állítható az üresjárat és a teljes gáz között:

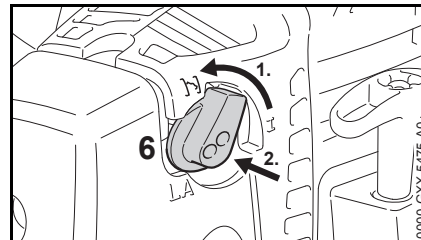
- Forgassa az állítókeréket (4) – irányba: a gázemelő mozgási útja rövidebb, a beállított maximális fordulatszám pedig alacsonyabb lesz.
- Forgassa az állítókeréket (4) + irányba: a gázemelő mozgási útja hosszabb, a beállított maximális fordulatszám pedig magasabb lesz.
- A gázemelő erőteljes lenyomásával a beállított korlátozás ellenére teljes gázt adhatunk – eközben a beállított korlátozás megmarad – a gázemelő elengedését követően a berendezés ismét az előzetesen beállított fordulatszám-tartományban működik

A motor indítása



- A kézi üzemanyagpumpa harmonikáját (5) legalább 5-ször nyomja be – akkor is, ha a harmonika még fel van töltve üzemanyaggal.

Hideg motor (hidegindítás)



- Forgassa el az indítógáz forgatógombját (6), majd nyomja be azt **I** állásba.

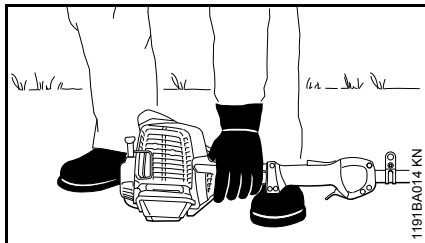
Ez az állás akkor is használandó, ha már működik a motor, de még hideg.

- Ütközésig forgassa az állítókeréket + irányba.

Forró motor (melegindítás)

- Az indítógáz forgatógombja (6) **I** állásban marad.

Beindítás



- A gépet állítsa biztonságosan a földre: A motornál levő támasz és a vágószerszám védőeleme alkotja a feltámasztást.
- ha van: Szerelje le a vágószerszámon lévő szállítási védőelemet

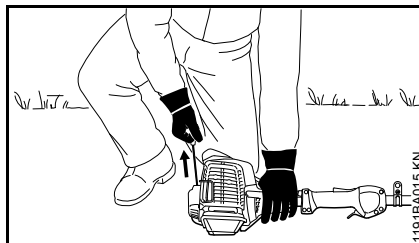
A vágószerszám ne érjen a földhöz, és ne érintsen más tárgyat sem -
Balesetveszély!

- Legyen biztos helyzetben – lehetőségek: állva, lehajolva vagy térdelve
- Bal kezével **szorosan** nyomja a berendezést a talajhoz – eközben sem a gázemelőt, sem a gázemelőzárat, sem pedig a stop-gombot nem szabad megérinteni



TUDNIVALÓ

A lábbal a szárra lépni vagy arra térdelni tilos!



- Jobb kézzel fogja meg az indítófogantyút

ErgoStart nélküli kivitel

- Az indítófogantyút húzza ki lassan az első érzékelhető ütközésig, majd gyorsan és erőteljesen húzza meg azt

ErgoStart kivitel (C-E kiviteli típus)

- Lassan és egyenletesen húzza át a berántó fogantyút.



TUDNIVALÓ

A kötelet ne húzza ki teljesen –
Szakadásveszély!

- Az indítófogantyút ne engedje visszacsapódni – a kihúzás irányával ellentétesen vezesse vissza, így az indítókötél megfelelően felcsavarodhat.
- Folytassa a berántást, amíg a motor be nem indul.

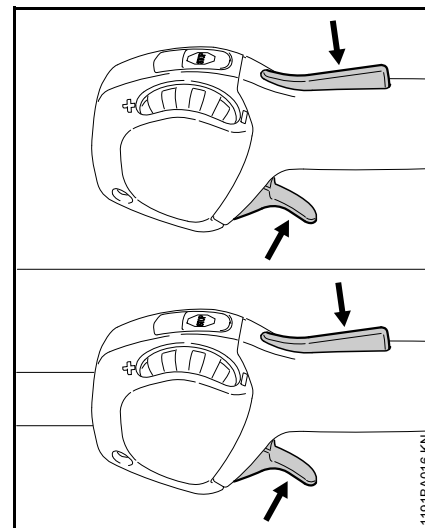
Amint a motor jár

+ 10 °C alatti hőmérsékleten

Legalább 10 másodpercen keresztül járassa melegre a berendezést **I** állásban.

+ 10 °C feletti hőmérsékleten

Kb. 5 másodpercen keresztül járassa melegre a berendezést **I** állásban.



- Nyomja be a gázemelőzárat és adjon gázt – az indítógáz forgatógombja a működtetésnek megfelelő I állásba ugrik.

Hidegindítást követően a motort váltakozó terhelés mellett kell melegre járatni.



FIGYELMEZTETÉS

Megfelelően beállított gázosító esetén a vágószerszám a motor üresjáratában nem mozoghat!

A berendezés használatra kész.

Állítsa le a motort

- Nyomja le a Stop gombot – a motor leáll – engedje fel a Stop gombot – a rugóerő hatására az visszaugrik.

További tanácsok a beindításhoz

A motor a hidegindítás $\overline{\text{I}}$ állásában leáll.

- Nyomja be a gázemelőüzarat és adjon gázt – az indítógáz forgatógombja a működtetésnek megfelelő I állásba ugrik.
- Folytassa a berántást I állásban, amíg a motor nem jár.

A hidegindítás $\overline{\text{I}}$ állásában működő motor utána gyorsításnál leáll.

- Folytassa a berántást a hidegindításnak megfelelő állásban $\overline{\text{I}}$, amíg a motor be nem indul.

A motor nem indul be.

- Ellenőrizze a kezelőelemek helyes beállítását.
- Ellenőrizze, hogy van-e üzemanyag a tartályban; ha kell, töltsön utána
- Ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e gyújtógyertya dugasz a gyertyán.
- Ismétlje meg az indítási folyamatot

A motor lefulladt.

- Az indítócsappantyú emelőjét állítsa I állásba – addig folytassa a berántást, amíg a motor be nem indul.

A gépet az üzemanyagtartály teljes kiürüléséig járatták

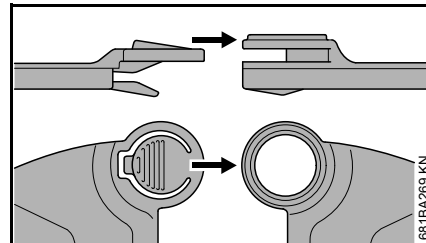
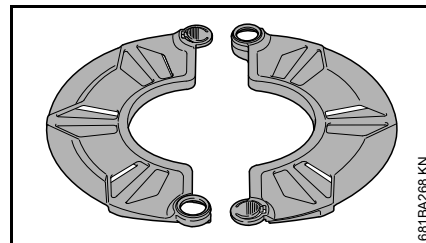
- A tankolás után a kézi üzemanyagpumpa harmonikáját legalább 5-ször nyomja be – akkor is, ha a harmonika membrán fel van töltve üzemanyaggal
- Az indítógáz forgatógombját a motor hőmérsékletének megfelelően állítsa be.
- Indítsa be újból a motort.

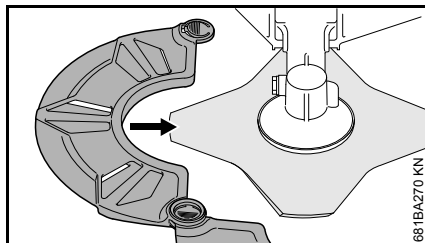
A berendezés szállítása

A szállítási védőelem használata

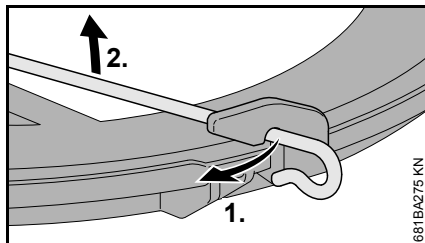
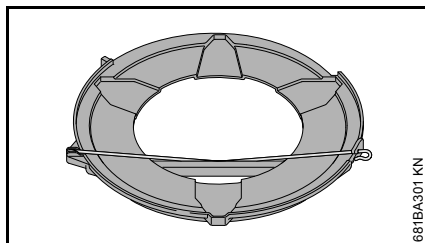
A szállítási védőelem jellege a motoros berendezés készletében található fém vágószerszám típusától függ. Szállítási védőelemek külön is rendelhetők tartozékként.

Fűvágólapok 230 mm

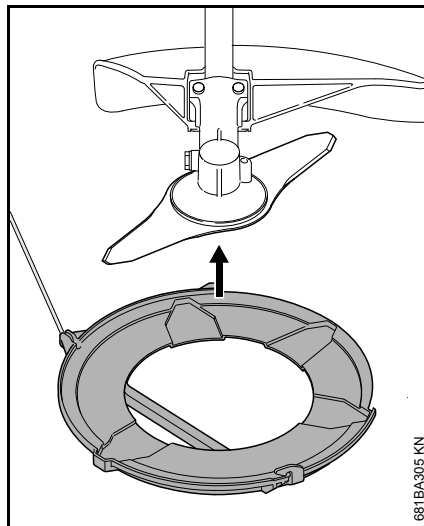




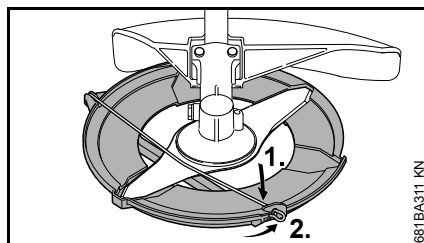
Fűvágólapok 260 mm-ig



- Akassza ki a feszítőkengyelt a szállítási védőelemen.
- Forgassa ki a feszítőkengyelt.



- Alulról tegye a szállítási védőelemet a vágószerszámra.



- Akassza be a feszítőkengyelt a szállítási védőelemen.
- Forgassa be a feszítőkengyelt.

Üzemeltetési tanácsok

Kezdeti üzemeltetéskor

A gyárból újonnan szállított gépet a harmadik tartályfeltöltésig ne járassuk terhelés nélkül magas fordulatszámmal, így a bejáratási idő alatt a gép nem megterhelt feleslegesen. A bejáratási idő alatt a mozgatott részek működése összhangba kell kerüljön – a hajtóműben nagyobb a súrlódási ellenállás. A motor maximális teljesítményét 5 - 15-szörös tartályfeltöltésnyi üzemeltetés után éri el.

Munkavégzés közben

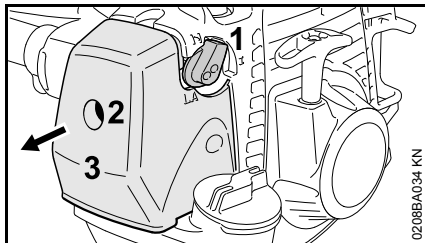
Ha a gépet hosszabb időn keresztül teljes terheléssel működtettük, a motort rövid ideig még járassuk üresjáratú fordulaton, míg a keletkezett hő nagy része a hideg levegőáramlással levezetődik, így a hajtóműben levő alkotórészek (gyújtóberendezés, porlasztó) nem terheltek meg nagyon hőtorlódás miatt.


Munkavégzés után

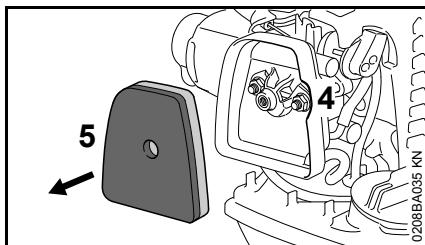
Ha a gép rövid időre leállított: a motort engedjük lehűlni. A berendezést feltöltött üzemanyagtartállyal tároljuk a következő üzemeltetésig egy száraz helyen, gyulladásveszélytől távol. Ha a berendezés hosszabb időre leállított – lásd a "Berendezés tárolása" fejezetet.

Levegőszűrő tisztítása

Ha a motor teljesítménye érzékelhetően csökken




- Állítsa az indítógáz forgatógombját (1)  állásba.
- A szűrőfedélben (3) található csavart (2) forgassa jobbról balra, addig, amíg a fedél ki nem lazul.
- Vegye le a szűrőfedelet (3).
- A szűrő környékét tisztogassa meg a durvább szennyeződéstől.



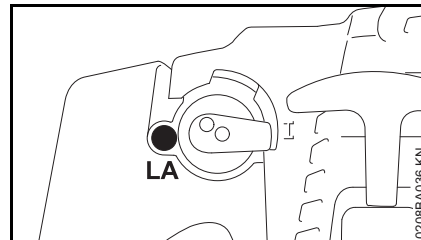
- Nyúljon a szűrőházban található mélyedésbe (4) és vegye ki a filcszűrőt (5).
- Cserélje ki a filcszűrőt (5) – ha ez nem lehetséges, akkor porolja le, vagy fúvassa át – kimosni tilos.

TUDNIVALÓ

A sérült alkatrészeket cserélje ki!

- Formazáró módon helyezze a filcszűrőt (5) a szűrőházba.
- Állítsa az indítógáz forgatógombját (1)  állásba.
- Tegye fel a szűrőfedelet (3) – eközben ügyeljen arra, nehogy a csavar (2) beakadjon – csavarja be a csavart.

A gázosító beállítása



A gázosítót a gyárban úgy állították be, hogy a motorhoz valamennyi üzemállapot esetén a legmegfelelőbb mennyiségű üzemanyag-levegő keverék jusson.

Az üresjáratú fordulatszám beállítása

A motor üresjáratban leáll

- Addig forgassa el az óramutató járásának megfelelően az üresjáratú ütközőcsavart (LA), amíg a motor nem kezd egyenletesen járni.

A vágószerszám együtt forog üresjáratban

- Lassan forgassa el az üresjáratú ütközőcsavart (LA) jobbról balra, annyira, hogy a vágószerszám ne forogjon tovább.

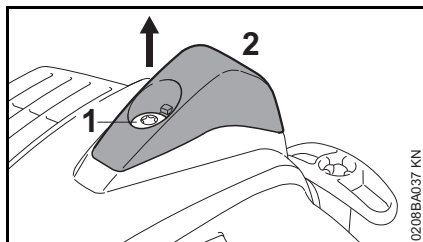
FIGYELMEZTETÉS

Ha a vágószerszám a beállítás után nincs nyugalmi helyzetben az üresjáratú fordulaton, akkor javíttassa meg a motoros berendezést szakszervizben.

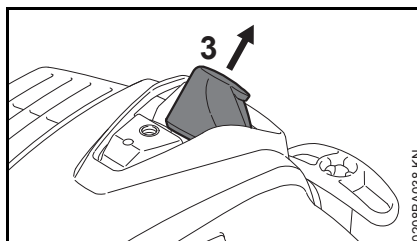
Gyújtógyertya

- Elégtelen motorteljesítmény, rossz beindítás vagy az üresjáratú fordulaton jelentkező zavarok esetén először a gyújtógyertyát ellenőrizzük
- Kb. 100 üzemóra leteltével cseréljük a gyújtógyertyát – erősen leégett elektródák esetén már hamarabb – csak a STIHL-cég által engedélyezett, zavarmentes gyújtógyertyát alkalmazzuk – lásd "Műszaki adatok"

A gyújtógyertya kiszerezése

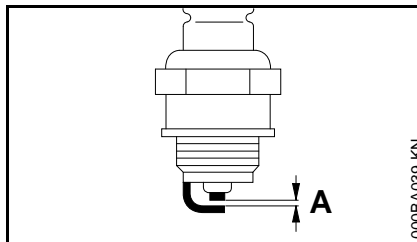


- Csavarja be a csavart (1) a kupakba (2), annyira, hogy a kupakot lehessen venni.
- Tegye le a kupakot.



- A gyújtógyertya dugaszát (3) húzza ki.
- Csavarja ki a gyújtógyertyát.

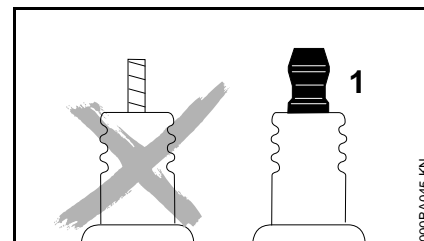
Gyújtógyertya ellenőrzése



- Az elszennyeződött gyújtógyertyát tisztogassuk meg
- Az elektródatávolságot (A) ellenőrizzük – ha szükséges, állítsuk utána – a távolság értékére vonatkozóan lásd "Műszaki adatok"
- A gyújtógyertya elszennyeződését okozó körülményeket szüntessük meg

Az elszennyeződést okozhatják:

- túl sok motorolaj az üzemanyagban
- elszennyeződött levegőszűrő
- nem megfelelő üzemfeltételek



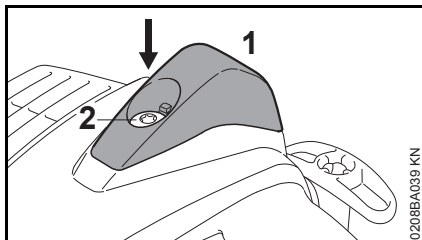
FIGYELMEZTETÉS

Nem fixen meghúzott vagy hiányzó csatlakozóanya (1) esetén szikra képződhet. Amennyiben a munkavégzés gyúlékony vagy robbanékony környezetben történik, tűzveszély vagy robbanások keletkezhetnek. Súlyos személyi sérülések vagy anyagi károk keletkezhetnek.

- Zavarmentesített, fix csatlakozóanyával rendelkező gyújtógyertyákat kell használni.

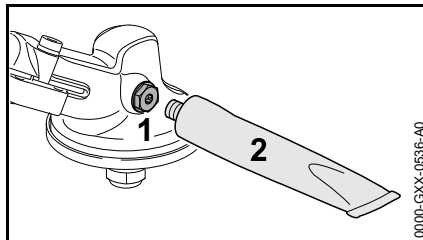
A gyújtógyertya beszerelése

- Csavarja be és húzza meg a gyújtógyertyát.
- A gyújtógyertya dugaszát szorosan nyomja a gyújtógyertyára.



- Tegye fel a kupakot (1), majd csavarja be és húzza meg a csavart (2).

Hajtómű kenése



A hajtóműzsírt 25 üzemóránként vizsgálja meg és szükség esetén kenje be a hajtóművet:

- Csavarja ki a zárócsavart (1)
- Amennyiben a zárócsavar (1) belső felén nem látható hajtóműzsír: Tegye fel a STIHL hajtóműzsírt (külön tartozék) tartalmazó tubust (2)
- Nyomjon maximum 5 g (1/5 oz.) hajtóműzsírt a tubusból (2) a hajtóműbe

TUDNIVALÓ

A hajtóművet tilos teljesen hajtóműzsírral feltölteni.

- Csavarja ki a tubust (2)
- Csavarja be a zárócsavart (1) és húzza meg azt

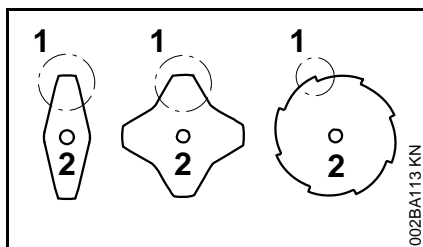
A berendezés tárolása

Ha kb. három hónapig, vagy hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor:

- Az üzemanyagtartályt jól szellőzött helyen ürítse ki és tisztogassa meg.
- Az üzemanyagot az előírásoknak megfelelő és környezetvédelmi szempontok szerint távolítsa el.
- A gázosítót járatással ürítse, különben a gázosítóban lévő membránok összeragadhatnak!
- A vágószerszámot vegye le, tisztogassa meg és ellenőrizze. A fém vágószerszámokat védőolajjal kezelje.
- A berendezést alaposan tisztogassa meg.
- A levegőszűrő tisztítása
- A berendezést száraz és biztonságos helyen tárolja – ügyeljen arra, hogy mások (pl. gyermekek) a géphez ne férhessenek hozzá.

Fém-vágószerszámok élézése

- A vágószerszám kisebb mértékű elhasználódásánál használja a "külön tartozékként" kapható fenőkövet - jelentősebb kopásnál és kipattogzásnál köszörűgéppel végezze az élést, illetve végeztesse el a szakkereskedővel ezt a munkát - a STIHL a STIHL szakkereskedést ajánlja.
- Gyakran élézünk, de csak keveset vegyünk le: az egyszerű utánéléshez általában a reszelő két vagy három áthúzása elegendő.



- A vágófelületeket (1) egyenletesen élézzé – az alaplemez (2) körvonalait tilos megváltoztatni

Az élzésre vonatkozóan a továbbiakban lásd a vágószerszám csomagolásán található utasításokat. Ezért őrizze meg a csomagolást.

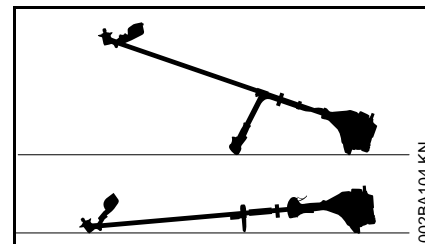
Kiegyensúlyozás

- Kb. 5-ször élézzen utána, azután a vágószerszámokat a STIHL kiegyensúlyozógéppel (külön rendelhető tartozék) ellenőrizze le és egyensúlyozza ki, vagy ezt a

műveletet a szakkereskedésben végeztesse el – a STIHL cég a STIHL szakkereskedést ajánlja.

A nyírófej karbantartása

Rakja le a motoros berendezést.



- A motor leállítása
- Úgy tegye le a motoros berendezést, hogy a vágószerszám-befogó felfelé mutasson.

A damil cseréje

A damil cseréjét megelőzően feltétlenül meg kell vizsgálni a nyírófejet a kopás szempontjából.

! FIGYELMEZTETÉS

Ha erős kopás nyomait észleli, akkor a nyírófejet teljesen ki kell cserélni.

A damilt az alábbiakban röviden "szálnak" nevezzük.

A nyírófej készletében található egy ábrákkal ellátott útmutató, amely a szál cseréjét szemlélteti. A nyírófej használati útmutatóját ezért biztos helyen kell tárolni.

- Szükség esetén szerelje le a nyírófejet.

A damil utánállítása

STIHL SuperCut

A szál automatikusan utánállítódik, amennyiben a damil legalább **6 cm (2 1/2 in.)** hosszú - a védőn lévő kés a túl hosszú damilt optimális méretűre rövidíti.

STIHL AutoCut

- Járó motor mellett tartsa a berendezést a gyepfelület felett – a nyírófejnek ekkor forognia kell.
- A nyírófejjel érintse meg a földet – a szál utánállítódik és a védőnél elhelyezkedő kés optimális hosszúságúra levágja azt.

Minden egyes alkalommal a talaj megérintésekor a nyírófej utánállítja a szálát. Ezért munkavégzés közben figyelni kell a nyírófej vágási teljesítményét. Ha túl gyakran érintik a talajhoz a nyírófejet, akkor a kés nem használt darabokat fog levágni a damilról.

Utánállítás csak akkor történik, ha mindkét szálvég még legalább **2,5 cm (1 in.)** hosszú.

Damilcsere

STIHL PolyCut

A PolyCut nyírófejben a vágókés helyett használható méretre vágott szál is.

STIHL DuroCut, STIHL PolyCut

FIGYELMEZTETÉS

A nyírófej kézzel való feltöltéséhez állítsa le a motort – egyébként **sérülésveszély áll fenn!**

- A méretre vágott szálakat a készletben található útmutató szerint kell a nyírófejben elhelyezni.

A kés cseréje

STIHL PolyCut

A vágókés cseréjét megelőzően feltétlenül ellenőrizni kell a nyírófejet a kopás szempontjából.

FIGYELMEZTETÉS

Ha erős kopás nyomait észleli, akkor a nyírófejet teljesen ki kell cserélni.

A vágókéseket az alábbiakban röviden "Késként" említjük.

A nyírófej készletében található egy ábrákkal ellátott útmutató, amely a kések cseréjét szemlélteti. A nyírófej használati útmutatóját ezért biztos helyen kell tárolni.

FIGYELMEZTETÉS

A nyírófej kézzel való feltöltéséhez állítsa le a motort – egyébként **sérülésveszély áll fenn!**

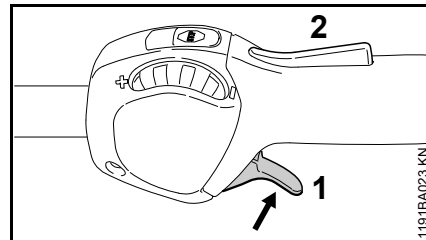
- A nyírófej leszerelése
- Cserélje ki a kést az ábrákat tartalmazó útmutató alapján.
- Szerelje vissza a nyírófejet.

Ellenőrzés és karbantartás a felhasználó által

Gázbovden

A gázbovden beállításának vizsgálata

Hibajelenség: A berendezésben akkor növekszik a fordulatszám, ha **csak** a gázemelőt nyomják le.



- A motor beindítása
- Nyomja le a gázemelőt (1) – eközben **ne** működtesse a gázemelőüzarat (2).

Amennyiben ekkor nő a motor fordulatszáma, illetve a vágószerszám együtt forog a motorral, úgy be kell állítani a gázbovdent.

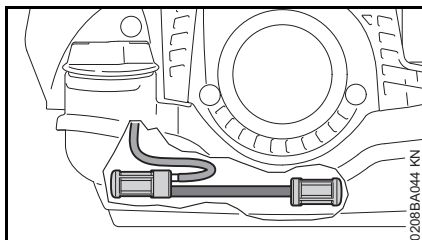
- A motor leállítása
- A gázbovdent márkaszervizben állíttassa be. A STIHL a STIHL márkaszervizt ajánlja.

Ellenőrzés és karbantartás a szakterekedésben

Karbantartási munkálatok

A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL márkaszervizben végeztesse.

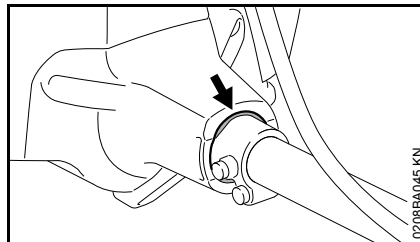
Üzemanyagszívó fej a tartályban



- Évente vizsgálja meg az üzemanyagtartályban lévő szívófejeket és szükség esetén cseréltesse ki.

A szívófejeknek a tartályban az ábrán látható területeken kell elhelyezkedniük.

Rezgésgátló elem



A motoregység és a szár közé rezgéscsillapítás céljából gumielemet szereltek. Ha kopást észlel vagy érezhetően megnövekszik a rezgés, akkor vizsgáltsa meg a berendezést.

Karbantartási és ápolási tanácsok

Az alábbiakban közölt adatok normális használati feltételek esetén érvényesek. Nehezeített körülmények között (erős porképződés stb.) és hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le.		munkakezdés előtt	munkavégzés után ill. naponta	az üzemanyagtartály minden feltöltése után	hetente	havonta	évente	zavar esetén	károsodás esetén	ha szükséges
Teljes berendezés	Szemrevételezés (üzembiztos állapot, tömítettség)	X		X						
	tisztítás		X							
	Sérült alkatrészek kicserélése	X								
Kezelőfogantyú	Működés ellenőrzése	X		X						
Légszűrő	Szemrevételezés					X		X		
	Szűrőház tisztítása									X
	Filcszűrő cseréje ¹⁾								X	X
Üzemanyagtartály	tisztítás					X		X		X
Kézi üzemanyagpumpa (ha van)	vizsgálja meg	X								
	Javíttassa meg márkakereskedésben ²⁾								X	
Üzemanyagtartályban lévő szívófej	Ellenőriztesse márkakereskedésben ²⁾							X		
	cseréltesse ki márkaszervizzel ²⁾						X		X	X
Gázosító	Az üresjárat fordulatszám ellenőrzése; a vágószerszám eközben nem mozoghat	X		X						
	Az üresjárat beállítása									X
Gyújtógyertya	Az elektródátávolság beállítása							X		
	csere minden 100 üzemóra elteltével									
A hűtőlevegő beszívónyílása	Szemrevételezés		X							
	tisztítás									X
Hengerbordák	Tisztíttassa ki márkakereskedésben ²⁾						X			
Hozzáférhető csavarok és anyák (kivéve: beállítócsavarok)	utánhúzni									X
Rezgéscsökkentő elemek	Szemrevételezés ³⁾	X						X		X
	cseréltesse ki márkaszervizzel ²⁾								X	

Az alábbiakban közölt adatok normális használati feltételek esetén érvényesek. Nehezeített körülmények között (erős porképződés stb.) és hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le.		munkakezdés előtt	munkavégzés után ill. naponta	az üzemanyagtöltés minden feltöltése után	hetente	havonta	évente	zavar esetén	károsodás esetén	ha szükséges
Vágószerszám	Szemrevételezés	X		X						
	csere								X	
	Rögzítettség ellenőrzése	X		X						
Fém vágószerszám	élezés	X								X
Hajtómű kenése (zárócsavaros hajtómű)	vizsgálja meg					X		X		X
	kiegészítés									X
Biztonsági felragasztás	csere								X	

1) csak ha a motorteljesítmény érzékelhetően csökken

2) A STIHL a STIHL márkakereskedést ajánlja

3) lásd "A márkakereskedésben végzett ellenőrzés és karbantartás" című fejezet "Rezgésgátló elemek" című bekezdését

Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése

Az ebben a használati utasításban leírtak betartása esetén a gép túlzott mértékű elkopása és károsodása elkerülhető.

A berendezés használata, karbantartása és tárolása ugyanolyan gondosan történjen, mint az ebben a használati utasításban ismertetett.

Az összes olyan károsodásért, mely a biztonsági előírások, a használati utasítások vagy a karbantartási utasításban leírtak be nem tartása miatt történtek, a berendezés kezelője saját maga felelős. Ez mindenképp előtérbe kerül, ha:

- a STIHL-cég a berendezésen történt változtatásokat nem engedélyezte
- olyan szerszámok vagy tartozékok alkalmazottak, melyek a berendezéshez nem engedélyezettek, nem ahhoz tartoznak, vagy rosszabb minőségűek
- a berendezés nem rendeltetésének megfelelően alkalmazott
- a berendezés sport- vagy versenyszerű rendezvények esetén alkalmazott
- a berendezés elromlott alkatrészekkel is működtetett, és a károsodás emiatt történik

Karbantartási munkálatok

Valamennyi, a "Karbantartási- és ápolási tanácsok" fejezetben ismertetett munkálatot rendszeresen végezzük el. Ha a berendezés kezelője ezeket a karbantartási munkálatokat saját maga nem tudja elvégezni, ezeket a munkálatokat bizzuk a szakkereskedésre.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csakis a STIHL-szakkereskedéssel végeztessük. A STIHL-szakkereskedések dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a Műszaki Ismertetések is rendelkezésre állnak.

Ha ezekre a munkálatokra nem kerül sor, vagy ha ezek a munkálatok nem szakszerűen végzetek, károsodások történhetnek, melyekért maga a berendezés kezelője felelős. Ezek közé tartoznak többek között:

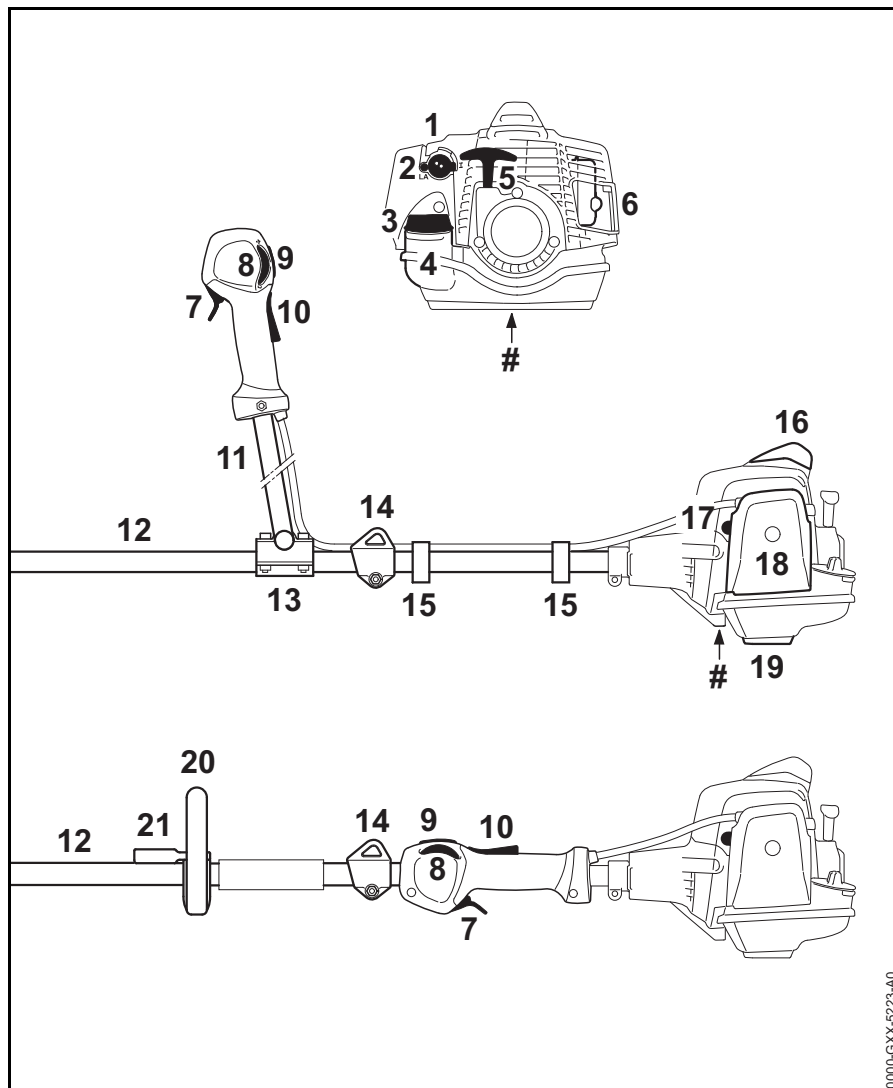
- a hajtómű olyan károsodásai, melyek a nem idejében, vagy a nem megfelelően elvégzett karbantartási munkálatok miatt történtek (pld. levegő- és üzemanyagszűrő), a porlasztó beállítása nem megfelelő, vagy a hűtőlevegő járatainak tisztítása nem megfelelő (beszívási nyílások, hengerfuratok)
- a helytelen tárolás miatt okozott rozsdásodás, és másfajta, annak következtében létrejött károsodások
- a berendezés károsodása, mely silányabb minőségű alkatrészek használata miatt történt

Gyorsan kopó alkatrészek

A berendezés egyes alkatrészei előírászerű használat esetén is természetesen kopásnak vannak kitéve, így a berendezés használati módjától és időtartamától függően ezeket időben ki kell cserélni. Ide tartoznak többek között:

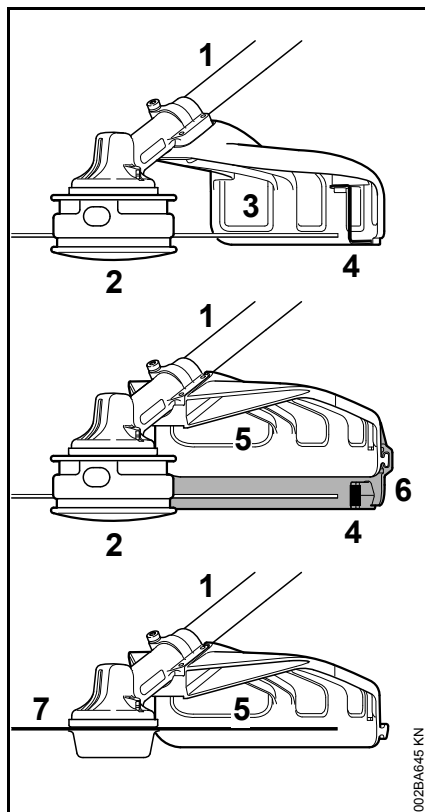
- vágószerszámok (valamennyi fajta)
- vágószerszámokhoz tartozó rögzítő alkatrészek (futótányér, anya, stb.)
- vágószerszám-védők
- kuplung
- szűrő (levegő-, üzemanyagszűrő)
- berántó szerkezet
- gyújtógyertya
- rezgéscsökkentő elemek

Fontos alkotórészek



- 1 Az indítógáz forgatógombja
- 2 A gázosztó beállítócsavarja
- 3 Tanksapka
- 4 Üzemanyagtartály
- 5 Berántófogantyú
- 6 Hangtompító
- 7 Gázemelyű
- 8 Állítókerék
- 9 Stop gomb
- 10 Gázemelyűzár
- 11 Kétkaros fogantyúcső
- 12 Szár
- 13 Fogantyútám
- 14 Hordozófül
- 15 Gázbovden-tartó
- 16 Gyújtógyertya dugasz fedéllel
- 17 Kézi üzemanyagpumpa
- 18 A levegőszűrő fedele
- 19 A berendezés támasza
- 20 Körfogantyú
- 21 Kengyel
- # Gépszám

0000-GXX-5223-A0



- 1 Szár
- 2 Nyírófej
- 3 Védő (csak nyírófejekhez)
- 4 Kés
- 5 Védő (valamennyi kaszálóeszközhöz)
- 6 Kötény
- 7 Fém kaszálóeszköz

Műszaki adatok

Hajtómű

Egyhengeres, kétütemű motor

Lökettérfogat:	24,1 cm ³
Hengerfurat:	35 mm
Dugattyúülök:	25 mm
Az ISO 8893 szerinti teljesítmény:	0,9 kW (1,2 LE) 8000 1/min esetén

Üresjáratifordulatszám:	2800 1/min
Leszabályozási fordulatszám (névleges érték):	9800 1/min
A hajtott tengely max. fordulatszáma (vágószerszám):	7290 1/min

Gyújtóberendezés

Elektronikusan szabályozott gyújtómágnes

Gyújtógyertya (zavarvédett):	NGK CMR 6 H
Elektródahézag:	0,5 mm

Üzemanyagrendszer

Helyzetre érzéketlen hengeres gázosító integrált üzemanyagpumpával

Az üzemanyagtartály űrtartalma:	540 cm ³ (0,54 l)
---------------------------------	------------------------------

Súly

üzemanyag, vágószerszám és védő nélkül

FS 94, FS 94 C-E:	4,9 kg
FS 94 RC-E:	4,6 kg

Teljes hossz

vágószerszám nélkül: 1780 mm

A felszereltség jellemzői

C	Utalás kényelmi jellemzőre
R	Körfogantyú
E	ErgoStart

Zaj- és rezgésértékek

Információk a 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról a www.stihl.com/vib webhelyen található.

Zajszint L_{peq} az ISO 22868 szerint

FS 94, FS 94 C-E	
Nyírófejjel:	93 dB(A)
Fém szerszámmal:	93 dB(A)
FS 94 RC-E	
Nyírófejjel:	93 dB(A)
Fém szerszámmal:	93 dB(A)

Zajtjeljesítményszint L_w az ISO 22868 szerint

FS 94, FS 94 C-E

Nyírófejfel:	108 dB(A)
Fém számmal:	107 dB(A)

FS 94 RC-E

Nyírófejfel:	108 dB(A)
Fém számmal:	107 dB(A)

Rezgésérték $a_{hv,eq}$ az ISO 22867 szerint

FS 94, FS 94 C-E

	Bal fogantyú	Jobb fogantyú
Nyírófejfel:	4,7 m/s ²	4,0 m/s ²
Fém számmal:	4,3 m/s ²	3,5 m/s ²

FS 94 RC-E

	Bal fogantyú	Jobb fogantyú
Nyírófejfel:	6,1 m/s ²	6,1 m/s ²
Fém számmal:	5,5 m/s ²	5,5 m/s ²

Adapterszszámok

A megengedett adapterszszámok zaj- és rezgésértékeit megtalálja a mindenkor adapterszszám használati utasításában.

A zajszint és zaj teljesítményszint K-érték a 2006/42/EK irányelv szerint = 2,0 dB(A); a rezgési szint K-érték a 2006/42/EK irányelv szerint = 2,0 m/s².

REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH előírás (EG) Nr. 1907/2006 szerinti minősítéssel kapcsolatban lásd www.stihl.com/reach

Kipufogógáz emissziós értéke

Az EU típusjóváahagyási eljárásában mért CO₂-érték a www.stihl.com/co2 webhelyen, a termékre jellemző Műszaki adatok c. részben megtalálható.

A mért CO₂-értéket egy reprezentatív motoron, szabványosított vizsgálóeljárás szerint, laborkörülmények között határozták meg, és nem jelent kifejezett vagy hallgatólagos teljesítménygaranciát egy adott motorra vonatkozóan.

A jelen használati útmutatóban leírt rendeltetészerű használat és karbantartás által a kipufogógáz-emissziókra vonatkozó hatályos követelmények teljesülnek. A motoron végzett módosítások esetén az üzemeltetési engedély érvényét veszti.


Javítási tanácsok

Ennek a berendezésnek a kezelője csakis azokat a karbantartási és javítási munkákat végezheti el, melyek ebben a használati utasításban leírtak. Az ezen túlmenő javításokat csakis a szakkereskedés végezheti.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkákat és a javításokat csakis a STIHL-szakkereskedéssel végeztessük el. A STIHL-szakkereskedések dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a műszaki ismertetések is rendelkezésre állnak.

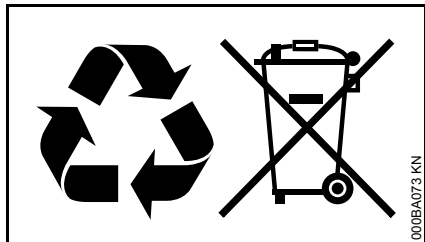
A javítások esetén csakis olyan alkatrészek beszerelése engedélyezett, melyeket a STIHL-cég ehhez a berendezéshez kifejezetten engedélyezett, vagy melyek technikai szempontból egyenértékűek. Kizárólag nagyon jó minőségű alkatrészeket alkalmazzunk. Máskülönben balesetek történhetnek, vagy a berendezés megsérülhet.

A STIHL-cég az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja.

Az eredeti STIHL alkatrészek a STIHL alkatrész-számról, a **STIHL**® írásmódról, és általában a STIHL  alkatrészjelről (kisebb alkatrészekeken ez a jel egymagában is állhat) felismerhetőek.

Eltávolítása

A hulladékkezelés során tartsa be az adott ország speciális hulladékkezelési előírásait.



A STIHL termékeknek nem háztartási hulladékban a helyük. A STIHL terméket, az akkumulátort, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontok szerint távolítsa el.

A hulladékkezeléssel kapcsolatos aktuális információk a STIHL szakkereskedésekben elérhetők.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Németország

teljes felelőssége tudatában nyilatkozik,
hogy a

Kivitel: Motoros kasza
Gyártó márkaneve: STIHL
Típus: FS 94
FS 94 C-E
FS 94 RC-E

Sorozatszám: 4149
Lökettérfogat 24,1 cm³

megfelel a 2011/65/EU, 2006/42/EK, 2014/30/EU és 2000/14/EK irányelvek vonatkozó rendelkezéseinek, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival:

EN ISO 11806-1, EN 55012,
EN 61000-6-1

A mért és a garantált zajteljesítményszint meghatározása a 2000/14/EK irányelv V. függeléke szerint, az ISO 10884 szabványnak megfelelően történt.

Mért zajteljesítményszint

108 dB(A)

Garantált zajteljesítményszint

110 dB(A)

A műszaki dokumentációt őrzi:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

A gyártási év és a gép száma a berendezésen van feltüntetve.

Waiblingen, 2020.02.03.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
nevében

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Hoffmann'.

Dr. Jürgen Hoffmann

Termékinformációk, előírások és engedélyezések igazgatója



0458-593-1121-B

ungarisch



www.stihl.com



0458-593-1121-B